

Tables on Health Status and Health Services 2007

二零零七年有關健康狀況
和健康服務的統計表



Department of Health
衛生署

December 2008
二零零八年十二月

Contents

目錄

Introduction

vii

A HEALTH STATUS

A 健康狀況

Vital Statistics

生命統計

Table A1	Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2007	3
表 A1	二零零七年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口	
Table A2	Vital Statistics – Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2007	4
表 A2	一九四六年至二零零七年香港的生命統計 (絕對數字)	
Table A3	Vital Statistics – Hong Kong (Rate) 1946 to 2007	5
表 A3	一九四六年至二零零七年香港的生命統計 (比率)	
Table A4	Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2007	6
表 A4	一九七一年至二零零七年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命	
Table A5	Hong Kong Death Rates 1998 to 2007	7
表 A5	一九九八年至二零零七年香港的死亡率	
Table A6	Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007	8
表 A6	二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數	
Table A7	Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2005 to 2007	13
表 A7	二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率	
Table A8	Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2005 to 2007	14
表 A8	二零零五年至二零零七年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率	

Table A9	Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2007	16
表 A9	二零零七年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以 75 歲為分界的潛在壽命損失年數	
Table A10	Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2003 to 2007	18
表 A10	二零零三年至二零零七年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率	
Table A11	Number of Deaths by External Cause of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2007	19
表 A11	二零零七年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A12	Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007	20
表 A12	二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率	
Table A13	Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007	27
表 A13	二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A14	Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007	30
表 A14	二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	
Table A15	Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2006	33
表 A15	二零零六年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數	
Table A16	Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2007	34
表 A16	二零零七年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A17	Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2005 to 2007	36
表 A17	二零零五年至二零零七年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	

In-patient and Out-patient Statistics

住院及門診統計

Table A18	Number of In-patient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2006 and 2007	37
表 A18	二零零六年及二零零七年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比	
Table A19	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007	38
表 A19	二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A20	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007	66
表 A20	二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A21	Accident and Emergency and Out-patient Attendances 2003 to 2007	69
表 A21	二零零三年至二零零七年的急症室及門診服務的到診人次	
Table A22	Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08	70
表 A22	二零零七/零八年度香港的醫院病床數目	

Infectious Diseases

傳染病

Table A23	Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007	81
表 A23	二零零三年至二零零七年須呈報傳染病的呈報個案	
Table A24	Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007	83
表 A24	二零零三年至二零零七年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率	
Table A25	Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2007	84
表 A25	一九六一年至二零零七年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡	

Table A26	Tuberculosis in Childhood 1961 to 2007	85
表 A26	一九六一年至二零零七年童年期感染結核病的個案	

Table A27	HIV/AIDS Cases 2007	86
表 A27	二零零七年愛滋病病毒感染/愛滋病個案	

Cancer New Cases

新增患癌個案

Table A28	Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006	87
表 A28	二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率	

B HEALTH SERVICES

B 健康服務

Specialised Services

專科服務

Table B1	Work of Child Assessment Service 2006 and 2007	93
表 B1	二零零六年及二零零七年兒童體能智力測驗服務部的工作	
Table B2	Work of Clinical Genetic Service 2006 and 2007	94
表 B2	二零零六年及二零零七年醫學遺傳科的工作	
Table B3	Work of Forensic Pathology Service 2006 and 2007	96
表 B3	二零零六年及二零零七年法醫科的工作	
Table B4	Work of Public Mortuaries 2006 and 2007	98
表 B4	二零零六年及二零零七年公眾殮房的工作	
Table B5	Work of Student Health Service for the School Years 2005/06 and 2006/07	99
表 B5	二零零五/零六及二零零六/零七學年學生健康服務的工作	
Table B6	Work of Professional Development and Quality Assurance Service 2006 and 2007	100
表 B6	二零零六年及二零零七年專業發展及質素保證服務的工作	

Family and Elderly Health Services

家庭及長者健康服務

Table B7	Work of Clinics in Correctional Institution 2006 and 2007	101
表 B7	二零零六年及二零零七年懲教署診所的工作	
Table B8	Work of Elderly Health Service 2006 and 2007	102
表 B8	二零零六年及二零零七年長者健康服務的工作	
Table B9	Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service) 2006 and 2007	103
表 B9	二零零六年及二零零七年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作	
Table B10	Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2006 and 2007	105
表 B10	二零零六年及二零零七年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作	

Special Health Services

特別衛生服務

Table B11	Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2006 and 2007	107
表 B11	二零零六年及二零零七年毒品管理部的工作	
Table B12	Work of Pharmaceutical Service 2006 and 2007	108
表 B12	二零零六年及二零零七年藥劑事務部的工作	
Table B13	Work of Port Health Office 2006 and 2007	109
表 B13	二零零六年及二零零七年港口衛生處的工作	
Table B14	Work of Radiation Health Unit 2006 and 2007	110
表 B14	二零零六年及二零零七年放射衛生部的工作	
Table B15	Work of Tobacco Control Office 2006 and 2007	112
表 B15	二零零六年及二零零七年控煙辦公室的工作	

Centre for Health Protection

衛生防護中心

Table B16	Immunisations 2003 to 2007	113
表 B16	二零零三年至二零零七年防疫注射	
Table B17	Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2003 to 2007	115
表 B17	二零零三年至二零零七年防疫注射計劃(學校運動)的覆蓋率	
Table B18	Work of Central Health Education Unit 2006 and 2007	116
表 B18	二零零六年及二零零七年中央健康教育組的工作	
Table B19	Work of Social Hygiene Clinics 2006 and 2007	117
表 B19	二零零六年及二零零七年社會衛生科診所的工作	
Table B20	Work of Dermatology Clinics 2006 and 2007	118
表 B20	二零零六年及二零零七年皮膚科診所的工作	
Table B21	Syphilis Screening on Pregnant Women 2006 and 2007	120
表 B21	二零零六年及二零零七年為孕婦進行的梅毒測試	
Table B22	HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2006 and 2007	121
表 B22	二零零六年及二零零七年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試	

Table B23	Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis 2006 and 2007	122
表 B23	二零零六年及二零零七年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作	
Table B24	Work of Tuberculosis and Chest Service 2006 and 2007	123
表 B24	二零零六年及二零零七年胸肺科的工作	
Table B25	Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2006 and 2007	125
表 B25	二零零六年及二零零七年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗	
Table B26	Work of Chest X-Ray Service 2006 and 2007	126
表 B26	二零零六年及二零零七年胸肺科 X 光服務的工作	
Table B27	Work of Public Health Laboratory Services Branch 2006 and 2007	128
表 B27	二零零六年及二零零七年公共衛生化驗服務處的工作	

Dental Services

牙科服務部

Table B28	Work of General Dental Service 2006 and 2007	131
表 B28	二零零六年及二零零七年一般牙科服務的工作	
Table B29	Work of School Dental Care Service for the School Years 2005/06 and 2006/07	132
表 B29	二零零五/零六及二零零六/零七學年學童牙科保健服務部的工作	
Table B30	Work of Oral Health Education Unit 2006 and 2007	133
表 B30	二零零六年及二零零七年口腔健康教育組的工作	

Others

其他

Table B31	Health Expenditure by Public and Private Sectors 2000/01 to 2004/05	135
表 B31	二零零零/零一至二零零四/零五年度公共及私人醫療衛生開支	
Table B32	Registered Healthcare Professionals 2005 to 2007	136
表 B32	二零零五年至二零零七年註冊醫護專業人員	

Introduction

As an established practice, the statistical tables on health status and health services for year 2007 are presented in a separate report which serves as a handy supplement to the Annual Departmental Report.

Different types of statistics are presented in bilingual format and printed on different color papers for easy reference.

This statistical report will be uploaded onto the Department of Health's homepage (http://www.dh.gov.hk/english/pub_rec/pub_rec_lpoi/pub_rec_lpoi_thshs.html). In view of the easy accessibility of the statistical report, its hardcopy is produced in limited number for handy internal reference. This report together with the Department of Health Annual Report 2007/2008 will be encompassed in an auto-run CD ROM for sale to the general public and free distribution to relevant parties when the departmental report is ready.

Suggestions on the content are welcomed. If you have any questions and suggestions, please feel free to contact Mr Davis KWAN, Stat(HS)1, through the following:

Telephone : 2961 8569

E-mail : stat_hs1@dh.gov.hk

Fax : 2893 9425

Health Statistics Section

Department of Health

December 2008

Tables on Health Status

有關健康狀況的統計表

[This is a blank page]

Table A1 : Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2007

表A1：二零零七年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口

Age Group 年齡組別	Male 男性	Female 女性	Total 合計
0 - 4	111 400	103 200	214 600
5 - 9	153 100	142 300	295 400
10 - 14	210 600	200 600	411 200
15 - 19	226 600	215 700	442 300
20 - 24	221 500	245 200	466 700
25 - 29	226 700	288 200	514 900
30 - 34	237 100	314 100	551 200
35 - 39	243 700	332 200	575 900
40 - 44	293 600	359 000	652 600
45 - 49	320 800	337 700	658 500
50 - 54	276 900	280 900	557 800
55 - 59	222 100	219 100	441 200
60 - 64	140 700	131 500	272 200
65 - 69	122 100	112 300	234 400
70 - 74	115 300	119 600	234 900
75 - 79	86 700	98 000	184 700
80 - 84	47 800	71 700	119 500
≥ 85	30 700	67 200	97 900
Total 合計	3 287 400	3 638 500	6 925 900

Table A2 : Vital Statistics - Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2007
表A2：一九四六年至二零零七年香港的生命統計（絕對數字）

Year 年份	Mid-year Population 年中人口	Registered Live Births * 登記活產 嬰兒數字 *	Registered Deaths * 登記死亡數字 *	Late Foetal Deaths (Still Births) 晚期胎兒(死 胎)死亡數字	Early Neonatal Deaths 早期新生兒 死亡數字	Late Neonatal Deaths 晚期新生兒 死亡數字	Post Neonatal Deaths 新生兒後期 死亡數字	Perinatal Deaths 產期前後 死亡數字	Neonatal Deaths 新生兒 死亡數字	Infant Deaths * 嬰兒死亡數字 *	Maternal Deaths 孕婦死亡數字
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)=(4)+(5)	(9)=(5)+(6)	(10)=(5)+(6)+(7)	(11)	
1946	1 500 000 - 1 600 000	31 098 (N.A.)	16 653 (N.A.)	685	438	563	1 123	1 001	2 770 (N.A.)	39	
1951	2 015 300	68 500 (N.A.)	20 580 (N.A.)	1 180	1 205	936	2 385	2 141	6 285 (N.A.)	111	
1956	2 614 600	96 746 (N.A.)	19 295 (N.A.)	988	1 303	1 039	2 291	2 342	5 895 (N.A.)	88	
1961	3 168 100	108 726 (110 884)	18 738 (19 325)	1 683	1 226	1 054	2 909	2 280	4 098 (4 106)	50	
1966	3 629 900	92 476 (91 832)	18 700 (19 261)	1 246	1 011	407	2 257	1 418	2 300 (2 308)	40	
1971	4 045 300	76 818 (79 789)	20 253 (20 374)	656	716	254	1 372	970	1 410 (1 415)	11	
1976	4 518 000	76 342 (78 511)	23 195 (22 633)	521	564	127	1 085	691	1 092 (1 077)	14	
1981	5 183 400	87 104 (86 751)	24 978 (24 832)	475	471	104	946	575	846 (839)	7	
1986	5 524 600	72 211 (71 620)	26 030 (25 912)	292	303	80	595	383	553 (554)	2	
1987	5 580 500	70 152 (69 958)	26 959 (26 916)	291	257	81	548	338	525 (515)	3	
1988	5 627 600	73 030 (75 412)	27 376 (27 659)	310	260	90	570	350	556 (559)	3	
1989	5 686 200	72 156 (69 621)	28 485 (28 745)	317	231	90	548	321	499 (517)	4	
1990	5 704 500	69 748 (67 731)	29 201 (29 136)	281	206	56	487	262	415 (419)	3	
1991	5 752 000	70 135 (68 281)	28 682 (28 429)	231	218	66	449	284	456 (436)	4	
1992	5 800 500	72 206 (70 949)	30 526 (30 550)	342	164	47	506	211	351 (341)	4	
1993	5 901 000	71 799 (70 451)	30 222 (30 571)	357	166	34	523	200	334 (335)	3	
1994	6 035 400	71 748 (71 646)	30 106 (29 905)	343	145	57	488	202	346 (322)	8	
1995	6 156 100	68 375 (68 637)	30 894 (31 468)	266	117	56	383	173	302 (314)	5	
1996	6 435 500†	64 599 (63 291)	32 049 (32 176)	216	107	33	323	140	257 (260)	2	
1997	6 489 300†	60 379 (59 250)	32 079 (31 738)	243	91	39	334	130	244 (229)	1	
1998	6 543 700†	53 356 (52 977)	32 680 (32 847)	226	56	23	282	79	172 (167)	1	
1999	6 606 500†	50 513 (51 281)	33 387 (33 258)	228	59	20	287	79	162 (157)	1	
2000	6 665 000†	53 720 (54 134)	33 993 (33 758)	301	65	28	366	93	157 (162)	3	
2001	6 714 300†	49 144 (48 219)	33 305 (33 378)	221	62	20	283	82	135 (124)	1	
2002	6 744 100†	48 119 (48 209)	34 316 (34 267)	308	50	14	358	64	114 (110)	1	
2003	6 730 800†	47 687 (46 965)	36 423 (36 971)	189	37	20	226	57	108 (109)	2	
2004	6 783 500†	48 914 (49 796)	37 321 (36 918)	164	60	16	224	76	121 (132)	2	
2005	6 813 200†	57 124 (57 098)	38 683 (38 830)	218	60	28	278	88	136 (131)	2	
2006	6 857 100†	65 195 (65 626)	37 415 (37 457)	152	50	20	202	70	120 (118)	1	
2007	6 925 900†	70 394 (70 875)	39 963 (39 476)	176	57	19	233	76	121 (125)	1	

Notes:
* Figures in brackets denote known births and known deaths.
註：
* 括號內數字代表所知出生人數及所知死亡人數。
† The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.
† 數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。
N.A. = Not available.
N.A. = 沒有數字。

Table A3 : Vital Statistics - Hong Kong (Rate) 1946 to 2007
表A3：一九四六年至二零零七年香港的生命統計（比率）

Year 年份	Crude Birth Rate* 粗略出生率*	Crude Death Rate* 粗略死亡率*	Late Foetal Mortality Rate (Still Birth Rate) 晚期胎兒(死胎) 死亡率	Early Neonatal Mortality Rate 早期新生兒 死亡率	Late Neonatal Mortality Rate 晚期新生兒 死亡率	Post Neonatal Mortality Rate 新生兒後期 死亡率	Perinatal Mortality Rate 產期前後 死亡率	Neonatal Mortality Rate 新生兒 死亡率	Infant Mortality Rate* 嬰兒死亡率*	Maternal Mortality Ratio 孕婦死亡率
1946	20.1 (N.A.)	10.7 (N.A.)	21.6	14.1	18.1	56.9	35.3	32.2	89.1 (N.A.)	125.4
1951	34.0 (N.A.)	10.2 (N.A.)	16.9	17.6	13.7	60.5	34.2	31.3	91.8 (N.A.)	162.0
1956	37.0 (N.A.)	7.4 (N.A.)	10.1	13.5	10.7	36.7	23.4	24.2	60.9 (N.A.)	91.0
1961	34.3 (35.0)	5.9 (6.1)	15.2	11.3	9.7	16.7	26.3	21.0	37.7 (37.0)	46.0
1966	25.5 (25.3)	5.2 (5.3)	13.3	10.9	4.4	9.5	24.1	15.3	24.9 (25.1)	43.3
1971	19.0 (19.7)	5.0 (5.0)	8.5	9.3	3.3	5.7	17.7	12.6	18.4 (17.7)	14.3
1976	16.9 (17.4)	5.1 (5.0)	6.8	7.4	1.7	5.3	14.1	9.1	14.3 (13.7)	18.3
1981	16.8 (16.8)	4.8 (4.8)	5.4	5.4	1.2	3.1	10.8	6.6	9.7 (9.7)	8.0
1986	13.1 (13.0)	4.7 (4.7)	4.0	4.2	1.1	2.4	8.2	5.3	7.7 (7.7)	2.8
1987	12.6 (12.6)	4.8 (4.8)	4.1	3.7	1.2	2.7	7.8	4.8	7.5 (7.4)	4.3
1988	13.0 (13.4)	4.9 (4.9)	4.2	3.6	1.2	2.8	7.8	4.8	7.6 (7.4)	4.1
1989	12.7 (12.3)	5.0 (5.1)	4.4	3.2	1.2	2.5	7.6	4.4	6.9 (7.4)	5.5
1990	12.2 (12.0)	5.1 (5.2)	4.0	3.0	0.8	2.2	7.0	3.8	5.9 (6.2)	4.3
1991	12.2 (12.0)	5.0 (5.0)	3.3	3.1	0.9	2.5	6.4	4.0	6.5 (6.4)	5.7
1992	12.4 (12.3)	5.3 (5.3)	4.7	2.3	0.7	1.9	7.0	2.9	4.9 (4.8)	5.5
1993	12.2 (12.0)	5.1 (5.2)	4.9	2.3	0.5	1.9	7.2	2.8	4.7 (4.8)	4.2
1994	11.9 (11.9)	5.0 (5.0)	4.8	2.0	0.8	2.0	6.8	2.8	4.8 (4.5)	11.2
1995	11.1 (11.2)	5.0 (5.1)	3.9	1.7	0.8	1.9	5.6	2.5	4.4 (4.6)	7.3
1996	10.0† (9.9)†	5.0† (5.0)†	3.3	1.7	0.5	1.8	5.0	2.2	4.0 (4.1)	3.1
1997	9.3† (9.1)†	4.9† (4.9)†	4.0	1.5	0.6	1.9	5.5	2.2	4.0 (3.9)	1.7
1998	8.2† (8.1)†	5.0† (5.0)†	4.2	1.0	0.4	1.7	5.3	1.5	3.2 (3.2)	1.9
1999	7.6† (7.8)†	5.1† (5.0)†	4.5	1.2	0.4	1.6	5.7	1.6	3.2 (3.1)	2.0
2000	8.1† (8.1)†	5.1† (5.1)†	5.6	1.2	0.5	1.2	6.8	1.7	2.9 (3.0)	5.6
2001	7.3† (7.2)†	5.0† (5.0)†	4.5	1.3	0.4	1.1	5.7	1.7	2.7 (2.6)	2.0
2002	7.1† (7.1)†	5.1† (5.1)†	6.4	1.0	0.3	1.0	7.4	1.3	2.4 (2.3)	2.1
2003	7.1† (7.0)†	5.4† (5.5)†	3.9	0.8	0.4	1.1	4.7	1.2	2.3 (2.3)	4.2
2004	7.2† (7.3)†	5.5† (5.4)†	3.3	1.2	0.3	0.9	4.6	1.6	2.5 (2.7)	4.1
2005	8.4† (8.4)†	5.7† (5.7)†	3.8	1.1	0.5	0.8	4.8	1.5	2.4 (2.3)	3.5
2006	9.5† (9.6)†	5.5† (5.5)†	2.3	0.8	0.3	0.8	3.1	1.1	1.8 (1.8)	1.5
2007	10.2† (10.2)†	5.8† (5.7)†	2.5	0.8	0.3	0.6	3.3	1.1	1.7 (1.8)	1.4

Notes: (1) : Number of births per 1 000 population; (2) : Number of deaths per 1 000 population; (3) & (7) : Number of deaths per 1 000 total births; (4), (5), (6) & (8) : Number of deaths per 1 000 registered live births; (9) : Number of deaths / known live births; (10) : Number of deaths per 100 000 registered live births.

註：(1)：按每千名人口計算的出生人數；(2)：按每千名人口計算的死亡人數；(3) & (7)：按每千名總出生人口計算的死亡人數；(4), (5), (6) & (8)：按每千名登記活產嬰兒計算的死亡人數；(9)：按每千名登記 / 所知活產嬰兒計算的死亡人數；(10)：按每十萬名登記活產嬰兒計算的死亡人數。

* Figures in brackets were calculated by using known births and known deaths.

* 括號內數字是根據所知出生人數及所知死亡人數計算。

† The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

† 數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

N.A. = Not available.

N.A. = 沒有數字。

Table A4 : Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2007
表A4：一九七一年至二零零七年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命

Year 年份	Life Expectancy at Birth (years) 出生時平均預期壽命 (年)	
	Male 男性	Female 女性
1971	67.8	75.3
1972	67.7	75.4
1973	68.5	75.9
1974	69.1	76.3
1975	70.1	76.8
1976	69.6	76.2
1977	70.1	76.7
1978	70.6	76.7
1979	70.6	76.9
1980	71.6	77.9
1981	72.3	78.5
1982	72.6	78.4
1983	72.3	78.4
1984	73.2	79.0
1985	73.8	79.2
1986	74.1	79.4
1987	74.2	79.7
1988	74.4	79.9
1989	74.2	80.0
1990	74.6	80.3
1991	75.2	80.7
1992	74.8	80.7
1993	75.3	80.9
1994	75.7	81.5
1995	76.0	81.5
1996	76.7	82.7
1997	77.2	83.2
1998	77.4	83.0
1999	77.7	83.2
2000	78.0	83.9
2001	78.4	84.6
2002	78.5	84.5
2003	78.5	84.4
2004	79.0	84.8
2005	78.8	84.6
2006	79.4	85.5
2007	79.4	85.5

Note: Figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

註：一九九六年及以後的數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

Table A5 : Hong Kong Death Rates 1998 to 2007 (Number of Deaths per 1 000 Population)
表A5 : 一九九八年至二零零七年香港的死亡率 (按每千名人口計算的死亡人數)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Crude Death Rate 粗略死亡率	5.0	5.1	5.1	5.0	5.1	5.4	5.5	5.7	5.5	5.8
Age-standardised Death Rate * 年齡標準化死亡率 *	4.2	4.2	4.1	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.5	3.5
Age-specific Death Rate 按年齡劃分的死亡率										
0	3.2	3.2	3.2	2.9	3.0	2.7	3.2	3.5	2.8	2.9
1 - 4	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2
5 - 9	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
10 - 14	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
15 - 19	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
20 - 24	0.5	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3
25 - 29	0.5	0.4	0.4	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.4
30 - 34	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	0.6	0.5
35 - 39	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.8	0.7	0.7
40 - 44	1.4	1.2	1.2	1.2	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.0
45 - 49	2.1	2.2	2.0	2.0	1.9	2.0	1.8	1.7	1.6	1.7
50 - 54	3.4	3.1	3.1	2.9	2.9	3.0	2.9	2.8	2.8	2.8
55 - 59	5.7	5.7	5.5	5.0	4.7	4.7	4.6	4.3	4.2	4.2
60 - 64	9.2	9.0	8.4	7.7	8.2	8.3	8.0	7.6	7.2	7.2
65 - 69	14.7	14.3	14.4	13.8	13.0	12.4	12.5	12.4	11.4	11.5
70 - 74	24.9	24.7	23.6	22.4	22.4	21.8	21.2	21.2	19.9	19.7
75 - 79	39.3	39.9	39.3	36.1	35.7	37.7	35.6	35.8	33.2	34.0
80 - 84	65.8	65.7	63.8	57.9	58.5	60.0	58.5	61.2	55.8	57.5
≥ 85	120.5	121.9	122.1	109.7	109.0	118.1	120.2	118.2	106.9	112.3

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.
註: 自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字編製。

* Based on a new world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的新標準世界人口而編製。

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007
表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin 推測為傳染性病因的腹瀉和腸胃炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A00-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A15-A19	Tuberculosis 結核病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A33, A35	Tetanus 破傷風	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血病	1	0	0	2	3	2	3	3	2
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B05	Measles 麻疹	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A81-B04, B06-B19, B25-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	0	1	0	0	0	0	0	1	0
B50-B54	Malaria 瘧疾	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
A20-A32, A38, A42-A79, B20-B24, B35-B49, B55-B94, B99 C91-C95	Remainder of certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病的剩餘部分	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Leukaemia 白血病	0	0	0	0	1	0	0	1	0
	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	0	1	0	0	0	0	0	1	0
C00-C90, C96-C97	Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	0	0	0	1	0	0	1	0	0
D00-D48	Anaemias 貧血	0	0	2	0	0	0	0	0	2
D50-D64	Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患的剩餘部分	0	0	0	1	0	0	1	0	0
D65-D89	Malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E40-E64	Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病的剩餘部分	0	1	1	1	0	2	1	1	3
E00-E34, E65-E88	Meningitis 腦膜炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G00, G03	Remainder of diseases of the nervous system 神經系統疾病的剩餘部分	1	0	2	1	2	4	2	2	6
G04-G98	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
H60-H93	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	5	5	1	7	4	6	12	9	7

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
J12-J18	Pneumonia 肺炎	0	0	1	2	1	1	2	1	2
J00-J11, J20-J22	Other acute respiratory infections 其他急性呼吸道感染	0	0	0	0	1	1	0	1	1
J30-J98	Remainder of diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病的剩餘部分	2	0	1	0	3	2	2	3	3
K00-K92	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1	0	1	3	7	3	4	7	4
N00-N98	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	0	2	0	0	0	0	0	2	0
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素及妊娠、產程和分娩併發症的影響	2	0	1	0	0	0	2	0	1
P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的疾病	10	13	9	1	3	0	11	16	9
P10-P15	Birth trauma 產傷	1	0	0	0	0	1	1	0	1
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	7	4	7	1	1	1	8	5	8
P22	Respiratory distress of newborn 新生兒呼吸窘迫	2	6	4	0	1	0	2	7	4
P23	Congenital pneumonia 先天性肺炎	0	1	0	0	0	0	0	1	0
P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	5	1	4	1	2	1	6	3	5

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
P36	Bacterial sepsis of newborn 新生兒細菌性膿毒症	4	3	1	0	0	0	4	3	1
P38	Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage 新生兒臍炎，伴有或不伴有輕度出血	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒及新生兒出血性和血液學疾患	4	3	6	0	0	0	4	3	6
P29, P35, P37, P39, P70-P96	Remainder of perinatal conditions 圍生期情況的剩餘部分	14	2	9	0	0	0	14	2	9
Q03, Q05	Congenital hydrocephalus and spina bifida 先天性腦積水和脊柱裂	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Q00-Q02, Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	2	4	4	2	1	0	4	5	4
Q20-Q24	Congenital malformations of the heart 心臟先天性畸形	5	6	9	7	8	7	12	14	16
Q25-Q28	Other congenital malformations of the circulatory system 循環系統其他先天性畸形	1	1	1	3	1	1	4	2	2
Q90-Q99	Down's syndrome and other chromosomal abnormalities 唐氏綜合症和其他染色體異常	10	6	3	1	1	3	11	7	6
Q10-Q18, Q30-Q89	Other congenital malformations 其他先天性畸形	7	8	8	3	3	4	10	11	12
R95	Sudden infant death syndrome 嬰兒猝死綜合症	0	0	0	0	1	2	0	1	2
R00-R94, R96-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	2	1	1	5	4	1	7	5	2

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
F01-F99, H00-H59, L00-L98, M00-M99 V01-Y99 W65-W74 W75-W84 X00-X09 X40-X49 X85-Y09 W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	All other diseases 所有其他疾病 Transport accidents * 運輸事故 * Accidental drowning and submersion * 意外淹溺和沉沒 * Other accidental threats to breathing * 其他對呼吸的意外威脅 * Exposure to smoke, fire and flames * 暴露於煙、火和火線下 * Accidental poisoning by and exposure to noxious substances * 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下 * Assault * 加害 * All other external causes * 所有其他外因 *	0 0 0 0 0 2 0	0 0 0 0 0 1 0	0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 1 0 0 1	1 0 0 0 0 0 0	0 0 0 1 0 0 6 1	1 0 0 0 0 1 1	1 2 0 0 0 0 0	
	All causes 綜合所有原因	88	70	76	48	50	45	136	120	121

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of deaths.

* 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

Table A7 : Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2005 to 2007
表A7：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Maternal Deaths 孕婦死亡人數		
		2005	2006	2007
O00-O07	Pregnancy with abortive outcome 流產結局的妊娠	1	0	0
O10-O92	Other direct obstetric deaths 其他直接產科死亡	1	1	1
O98-O99	Indirect obstetric deaths 間接產科死亡	0	0	0
O95-O97	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的剩餘部分	0	0	0
Total Number of Maternal Deaths 孕婦死亡總人數		2 (3.5)	1 (1.5)	1 (1.4)

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。
Figures in brackets denote maternal mortality ratio (number of maternal deaths per 100 000 registered live births). 括號內數字顯示孕婦死亡比率（按每十萬名登記活產嬰兒計算的孕婦死亡人數）。

Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2005 to 2007
表A8：二零零五年至二零零七年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率 (總死亡人數中 所佔百分比)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007
A00-B99	Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	1 066	1 060	1 101	2.8%	2.8%	2.8%
C00-D48	Neoplasms 腫瘤	12 570	12 325	12 622	32.5%	32.9%	31.6%
D50-D89	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的 疾患	92	95	107	0.2%	0.3%	0.3%
E00-E90	Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	705	604	612	1.8%	1.6%	1.5%
F00-F99	Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	292	298	324	0.8%	0.8%	0.8%
G00-G99	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	301	286	318	0.8%	0.8%	0.8%
H00-H59	Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	1	0	2	<0.05%	0.0%	<0.05%
H60-H95	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	2	1	0.0%	<0.05%	<0.05%
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	10 138	9 680	10 738	26.2%	25.9%	26.9%
J00-J99	Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	7 076	6 610	7 587	18.3%	17.7%	19.0%
K00-K93	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1 423	1 475	1 570	3.7%	3.9%	3.9%
L00-L99	Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	264	237	243	0.7%	0.6%	0.6%
M00-M99	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	129	121	134	0.3%	0.3%	0.3%
N00-N99	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	1 801	1 864	1 963	4.7%	5.0%	4.9%
O00-O99	Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	2	1	1	<0.05%	<0.05%	<0.05%

Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
表A8：二零零五年至二零零七年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率 (總死亡人數中 所佔百分比)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007
P00-P96	Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	52	40	44	0.1%	0.1%	0.1%
Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	89	97	105	0.2%	0.3%	0.3%
R00-R99	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	532	659	637	1.4%	1.8%	1.6%
V01-Y98	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	2 150	1 961	1 854	5.6%	5.2%	4.6%
	All causes 所有原因	38 683	37 415	39 963	100.0%	100.0%	100.0%

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

* 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

The percentage may not add up to 100% due to rounding.
由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2007
(Ranking according to year 2007's number of deaths)
表A9：二零零七年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數
(根據二零零七年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界的潛在壽命損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	7 600 4 716 12 316	0 0 0	4 2 6	18 7 25	255 258 513	2 197 1 219 3 416	5 126 3 230 8 356	0 0 0	63 135 38 975 102 110
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	M 男 F 女 T 合計	3 255 3 117 6 372	3 1 4	1 0 1	1 1 2	95 31 126	575 159 734	2 579 2 923 5 502	1 2 3	18 523 5 739 24 262
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	M 男 F 女 T 合計	2 723 2 255 4 978	2 0 2	1 1 2	0 0 0	38 10 48	187 50 237	2 494 2 194 4 688	1 0 1	6 799 1 930 8 729
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	M 男 F 女 T 合計	1 779 1 734 3 513	2 0 2	0 0 0	1 0 1	51 27 78	264 128 392	1 460 1 579 3 039	1 0 1	8 962 4 213 13 175
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases * 慢性下呼吸道疾病 *	M 男 F 女 T 合計	1 521 575 2 096	0 0 0	0 0 0	0 0 0	7 6 13	91 16 107	1 422 553 1 975	1 0 1	3 213 776 3 989
6	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality † 疾病和死亡的外因 †	M 男 F 女 T 合計	1 223 631 1 854	1 1 2	1 1 2	12 5 17	436 209 645	359 162 521	406 250 656	8 3 11	27 845 13 242 41 087
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	M 男 F 女 T 合計	656 691 1 347	0 0 0	0 0 0	0 1 1	10 10 20	68 57 125	578 623 1 201	0 0 0	2 335 1 971 4 306
8	A40-A41	Septicaemia 敗血病	M 男 F 女 T 合計	381 356 737	1 1 2	2 2 4	0 2 2	14 7 21	59 25 84	305 319 624	0 0 0	2 236 1 235 3 471
9	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	M 男 F 女 T 合計	221 285 506	0 0 0	0 0 0	0 0 0	4 1 5	43 19 62	174 265 439	0 0 0	1 281 491 1 772

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
(Ranking according to year 2007's number of deaths)
表A9：二零零七年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數 (續)
(根據二零零七年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 ‡ 以75歲為分界的潛在壽命損失年數 ‡	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上		Unknown 年齡不詳
10	K70, K73-K74 Residues of all cause 所有原因的 餘下情況	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病和肝硬化	M	263	0	0	0	14	119	130	0	3 029
			F	138	0	0	0	5	18	115	0	613
			T	401	0	0	0	19	137	245	0	3 642
		All other causes 所有其他原因	M	3 000	57	7	9	153	496	2 260	18	24 059
			F	2 837	51	8	6	89	212	2 464	7	13 891
			X	6	1	0	0	0	0	0	5	75
T	5 843	109	15	15	242	708	4 724	30	38 025			
	All causes 所有原因	All causes 所有原因	M	22 622	66	16	41	1 077	4 458	16 934	30	161 417
			F	17 335	54	14	22	653	2 065	14 515	12	83 076
			X	6	1	0	0	0	0	0	5	75
			T	39 963	121	30	63	1 730	6 523	31 449	47	244 568

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease groups have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據 ICD 第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.

* 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

‡ According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death. The detailed breakdown for the external causes is given in Table A11.

‡ 根據 (ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。外因的詳情分類數字載於表A11。

‡ Potential years of life lost at age 75 is the sum of the differences between an assumed average life span of 75 years and the actual ages of all registered death cases in the years.

‡ 以75 歲為分界的潛在壽命損失年數是假設平均壽命為 75 歲，然後減去該年所有登記死亡個案實際年齡之後的總和。

X indicates unknown sex.

X 表示性別不詳。

Table A10 : Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2003 to 2007 (Ranking according to 2007 Data)
表A10：二零零三年至二零零七年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Age-standardised death rate (per 100 000 standard population*) 年齡標準化死亡率 (按每十萬名標準人口計算*)				
			2003	2004	2005	2006	2007
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	125.8	124.4	125.2	118.7	116.5
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	53.7	56.5	54.2	49.7	53.2
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	37.6	33.5	37.3	34.4	38.2
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	34.8	32.9	31.6	28.9	29.3
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	20.8	20.0	20.5	16.5	16.9
6	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality ‡ 疾病和死亡的外因 ‡	25.1	26.5	25.1	22.2	20.3
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	12.1	11.5	11.7	11.6	11.4
8	A40-A41	Septicaemia 敗血病	5.9	6.1	6.6	6.0	6.3
9	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	8.0	7.0	5.7	4.5	4.3
10	K70, K73-K74	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病和肝硬化	3.9	3.6	3.9	3.7	3.9

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據ICD 第十次修訂本作出新組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* Based on a new world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 刊載的新標準世界人口而編製。

† Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.

† 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

‡ According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

‡ 根據(ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

Table A11 : Number of Deaths by External Cause of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2007
表A11：二零零七年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	External Cause of Death 死亡的外因	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							
			All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上	Unknown 年齡不詳
V01-V99	Transport accidents 運輸事故	M	110	1	0	7	45	28	28	1
		F	56	1	0	1	12	13	28	1
		T	166	2	0	8	57	41	56	2
W00-W19	Falls 跌倒	M	123	0	0	0	18	28	77	0
		F	60	0	1	0	6	6	47	0
		T	183	0	1	0	24	34	124	0
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	M	28	0	0	1	5	14	7	1
		F	15	0	0	1	5	3	5	1
		T	43	0	0	2	10	17	12	2
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	M	10	0	0	0	3	3	4	0
		F	3	0	0	0	1	0	2	0
		T	13	0	0	0	4	3	6	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	M	202	0	0	0	108	86	6	2
		F	43	0	0	1	20	17	5	0
		T	245	0	0	1	128	103	11	2
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	M	578	0	0	3	234	165	173	3
		F	344	0	0	1	148	107	87	1
		T	922	0	0	4	382	272	260	4
X85-Y09	Assault 加害	M	15	0	0	0	6	7	2	0
		F	8	0	0	0	6	2	0	0
		T	23	0	0	0	12	9	2	0
Residues of V01-Y89 V01-Y89 的餘下情況	All other external causes 所有其他外因	M	157	0	1	1	17	28	109	1
		F	102	0	0	1	11	14	76	0
		T	259	0	1	2	28	42	185	1
V01-Y89	External causes of morbidity and mortality 疾病和死亡的外因	M	1 223	1	1	12	436	359	406	8
		F	631	1	1	5	209	162	250	3
		T	1 854	2	2	17	645	521	656	11

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Under 1 year 1歲以下											
1	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	41	39	40	104.1	91.5	97.3	30.1%	32.5%	33.1%
2	P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的病患	11	16	9	27.9	37.6	21.9	8.1%	13.3%	7.4%
3	P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	8	5	8	20.3	11.7	19.5	5.9%	4.2%	6.6%
4	I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	12	9	7	30.5	21.1	17.0	8.8%	7.5%	5.8%
5a	G00-G98	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	2	2	6	5.1	4.7	14.6	1.5%	1.7%	5.0%
5b	P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒和新生兒出血性和血液學疾患	4	3	6	10.2	7.0	14.6	2.9%	2.5%	5.0%
		All other causes 所有其他原因	58	46	45	147.2	108.0	109.5	42.6%	38.3%	37.2%
		All causes 所有原因	136	120	121	345.2	281.7	294.4	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）（續）

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
1-4 years 1-4歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	5	5	6	2.8	2.9	3.5	12.8%	14.7%	20.0%
2a	A40-A41	Septicaemia 敗血病	2	2	4	1.1	1.2	2.3	5.1%	5.9%	13.3%
2b	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	2	8	4	1.1	4.7	2.3	5.1%	23.5%	13.3%
4a	J12-J18	Pneumonia 肺炎	3	5	2	1.7	2.9	1.2	7.7%	14.7%	6.7%
4b	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 * All other causes 所有其他原因 All causes 所有原因	8 19 39	1 13 34	2 12 30	4.4 10.5 21.5	0.6 7.6 20.0	1.2 6.9 17.3	20.5% 48.7% 100.0%	2.9% 38.2% 100.0%	6.7% 40.0% 100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
5-14 years											
5-14歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	21	23	25	2.8	3.2	3.5	30.4%	30.7%	39.7%
2	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	15	15	17	2.0	2.1	2.4	21.7%	20.0%	27.0%
3a	A40-A41	Septicaemia 敗血病	2	1	2	0.3	0.1	0.3	2.9%	1.3%	3.2%
3b	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	6	5	2	0.8	0.7	0.3	8.7%	6.7%	3.2%
5a	D00-D48	In situ neoplasms, benign neoplasms and neoplasms of uncertain or unknown behavior 腫瘤的剩餘部分	0	2	1	0.0	0.3	0.1	0.0%	2.7%	1.6%
5b	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	0	0	1	0.0	0.0	0.1	0.0%	0.0%	1.6%
5c	N00-N07, N17- N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎、腎變病綜合症和腎變病	0	0	1	0.0	0.0	0.1	0.0%	0.0%	1.6%
5d	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	4	4	1	0.5	0.6	0.1	5.8%	5.3%	1.6%
All other causes 所有其他原因			21	25	13	2.8	3.4	1.8	30.4%	33.3%	20.6%
All causes 所有原因			69	75	63	9.2	10.3	8.9	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)
表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率 (死因排序是根據二零零七年的數字) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關於健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
15-44 years											
15-44歲											
1	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	841	731	645	26.1	22.8	20.1	40.7%	38.6%	37.3%
2	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	659	593	513	20.4	18.5	16.0	31.9%	31.3%	29.7%
3	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	113	134	126	3.5	4.2	3.9	5.5%	7.1%	7.3%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	73	68	78	2.3	2.1	2.4	3.5%	3.6%	4.5%
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	57	43	48	1.8	1.3	1.5	2.8%	2.3%	2.8%
		All other causes 所有其他原因	325	327	320	10.1	10.2	10.0	15.7%	17.2%	18.5%
		All causes 所有原因	2 068	1 896	1 730	64.1	59.1	54.0	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
45-64 years											
45-64歲											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	3 213	3 252	3 416	180.4	175.1	177.0	53.5%	53.4%	52.4%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	595	621	734	33.4	33.4	38.0	9.9%	10.2%	11.3%
3	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	571	525	521	32.1	28.3	27.0	9.5%	8.6%	8.0%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	346	336	392	19.4	18.1	20.3	5.8%	5.5%	6.0%
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	192	201	237	10.8	10.8	12.3	3.2%	3.3%	3.6%
		All other causes 所有其他原因	1 084	1 159	1 223	60.9	62.4	63.4	18.1%	19.0%	18.7%
		All causes 所有原因	6 001	6 094	6 523	336.9	328.1	338.0	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)
表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率 (死因排序是根據二零零七年的數字) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關於健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
65 years and above 65歲或以上											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	8 410	8 218	8 356	1 007.5	964.4	958.9	27.7%	28.2%	26.6%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5 142	4 850	5 502	616.0	569.2	631.4	17.0%	16.6%	17.5%
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	4 032	3 944	4 688	483.0	462.9	538.0	13.3%	13.5%	14.9%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 008	2 896	3 039	360.4	339.9	348.7	9.9%	9.9%	9.7%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	2 121	1 803	1 975	254.1	211.6	226.6	7.0%	6.2%	6.3%
		All other causes 所有其他原因	7 605	7 444	7 889	911.1	873.6	905.3	25.1%	25.5%	25.1%
		All causes 所有原因	30 318	29 155	31 449	3 632.2	3 421.5	3 609.0	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)
表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率 (死因排序是根據二零零七年的數字) (續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
All ages † 所有年齡 †											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	12 310	12 093	12 316	180.7	176.4	177.8	31.8%	32.3%	30.8%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5 868	5 619	6 372	86.1	81.9	92.0	15.2%	15.0%	15.9%
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	4 291	4 201	4 978	63.0	61.3	71.9	11.1%	11.2%	12.5%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 434	3 302	3 513	50.4	48.2	50.7	8.9%	8.8%	8.8%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	2 261	1 924	2 096	33.2	28.1	30.3	5.8%	5.1%	5.2%
		All other causes 所有其他原因	10 519	10 276	10 688	154.4	149.9	154.3	27.2%	27.5%	26.7%
		All causes 所有原因	38 683	37 415	39 963	567.8	545.6	577.0	100.0%	100.0%	100.0%

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease groups have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據ICD 第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編纂的疾病名稱作為基準。
* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as “injury, poisoning and certain other consequences of external causes”, the codes under Chapter XX for “external causes of morbidity and mortality” should be used as the primary cause of death.

* 根據ICD 第十次修訂本，死一個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

† Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.

† 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

‡ Including unknown age.

‡ 包括年齡不詳。

Death rates and proportionate mortality may not add up to total due to rounding.

由於進位關係，死亡率和比例死亡率的數字加起來可能與總數不同。

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007
表A13：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	116	0	0	2	1	4	10	14	13	13	12	16	31	0	
		F	51	0	1	0	2	2	3	5	4	3	3	8	19	0	
		T	167	0	1	2	3	6	13	19	17	16	15	24	50	0	
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	257	0	1	1	1	9	17	37	45	35	18	24	39	0	
		F	80	0	0	1	0	1	9	8	12	11	8	10	6	14	0
		T	337	0	1	2	1	10	26	45	57	46	38	28	30	53	0
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	286	0	0	0	0	4	11	29	43	28	30	47	94	0	
		F	71	0	0	0	0	0	1	2	4	7	7	9	41	0	
		T	357	0	0	0	0	4	12	31	47	35	37	56	135	0	
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	396	0	0	1	1	3	8	17	19	41	27	35	66	178	0
		F	244	0	0	2	3	5	5	12	16	22	11	19	32	117	0
		T	640	0	0	3	4	8	13	29	35	63	38	54	98	295	0
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	15	0	0	0	0	0	0	0	2	2	1	2	8	0	
		F	16	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	1	10	0	
		T	31	0	0	0	0	0	0	0	1	4	3	2	3	18	0
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	973	0	1	2	3	3	11	26	47	71	86	126	162	435	0
		F	717	0	0	0	6	8	18	21	31	44	35	43	119	392	0
		T	1 690	0	1	2	9	11	29	47	78	115	121	169	281	827	0
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 098	0	3	4	10	17	26	85	129	134	122	129	150	289	0
		F	351	0	0	0	1	2	4	10	16	13	23	30	73	179	0
		T	1 449	0	3	4	11	19	30	95	145	147	145	159	223	468	0
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	80	0	0	0	0	0	3	3	1	4	5	7	19	38	0
		F	89	0	0	0	0	0	0	0	4	4	6	3	11	61	0
		T	169	0	0	0	0	0	3	3	5	8	11	10	30	99	0
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	240	0	0	0	1	0	2	11	15	26	27	36	32	90	0
		F	194	0	0	0	0	0	3	4	6	15	17	20	26	103	0
		T	434	0	0	0	1	0	5	15	21	41	44	56	58	193	0
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	49	0	0	0	0	0	0	0	4	5	6	4	6	24	0
		F	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
		T	51	0	0	0	0	0	0	0	4	5	6	4	7	25	0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 512	0	0	1	7	11	20	71	145	191	241	321	413	1 091	0
		F	1 136	0	0	0	2	12	22	42	63	60	59	76	145	655	0
		T	3 648	0	0	1	9	23	42	113	208	251	300	397	558	1 746	0

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
表A13：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織和軟組織惡性腫瘤	M	25	0	2	0	0	0	3	1	0	3	1	1	5	8	0
		F	45	0	3	0	1	0	1	6	5	4	6	12	0	0	
		T	70	0	5	0	1	3	2	9	7	6	5	11	20	0	
		合計															
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	16	0	0	0	0	0	0	0	1	4	1	0	5	4	0
		F	17	0	0	1	0	0	1	1	2	1	1	9	0	0	
		T	33	0	0	1	0	0	1	5	2	3	1	6	13	0	
		合計															
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	5	0
		F	8	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	6	0	
		T	14	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	11	0	
		合計															
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	11	0	0	0	0	0	0	0	2	1	2	0	4	1	0
		F	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	
		T	12	0	0	0	0	0	3	1	2	0	4	1	1	0	
		合計															
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0
		F	526	0	0	3	7	20	32	79	59	58	30	37	129	0	
		T	529	0	0	3	7	20	32	80	60	58	31	37	129	0	
		合計															
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	129	0	0	1	4	3	5	12	14	8	10	6	17	49	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	40	0	0	1	0	2	0	2	11	8	0	6	1	9	0
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	142	0	0	0	1	6	5	16	19	28	12	10	10	35	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	296	0	0	0	0	0	0	0	1	5	11	29	44	206	0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M	103	0	0	0	0	0	3	6	7	6	13	9	22	37	0
		F	70	0	0	2	0	0	1	1	4	6	1	6	11	38	0
		T	173	0	0	2	0	0	4	7	11	12	14	15	33	75	0
		合計															

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
表A13：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關於健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數															
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳		
				M 男	F 女	T 合計	M 男	F 女	T 合計	M 男	F 女	T 合計	M 男	F 女	T 合計	M 男	F 女	T 合計	M 男
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M	139	0	0	0	0	0	0	0	0	6	2	3	7	13	22	86	0
		F	31	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	7	20	0
		T	170	0	0	0	0	0	6	2	3	11	13	29	106	0	0	0	
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M	53	4	3	0	1	5	6	7	4	6	5	1	5	1	6	5	0
		F	41	2	5	0	3	4	2	0	2	5	3	3	4	8	0	0	0
		T	94	6	8	0	4	9	8	7	6	11	8	10	13	0	0	0	
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M	24	0	0	0	0	1	1	0	3	1	2	3	10	0	0	0	
		F	25	0	0	0	0	0	0	2	2	1	0	3	13	0	0	0	
		T	49	0	0	0	0	1	1	2	5	2	2	6	23	0	0	0	
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M	2	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
		F	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
		T	4	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	202	1	2	0	4	4	4	7	13	24	14	22	36	71	0	0	
		F	116	0	0	4	1	3	1	2	6	7	5	18	13	56	0	0	
		T	318	1	2	4	5	7	5	9	19	31	19	40	49	127	0	0	
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	59	0	0	0	1	0	1	2	5	1	3	4	9	33	0	0	
		F	53	0	0	0	0	0	0	1	5	5	3	3	9	27	0	0	
		T	112	0	0	0	1	0	1	3	10	6	6	7	18	60	0	0	
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	160	4	9	4	2	7	5	11	5	5	14	17	29	48	0	0	
		F	121	3	1	4	2	1	5	1	7	8	11	11	17	50	0	0	
		T	281	7	10	8	4	8	10	12	12	13	25	28	46	98	0	0	
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	478	0	3	3	1	3	10	18	12	35	40	43	90	220	0	0	
		F	398	0	0	1	2	3	9	10	30	26	23	29	32	233	0	0	
		T	876	0	3	4	3	6	19	28	42	61	63	72	122	453	0	0	
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	7 600	9	24	16	34	67	127	332	510	656	699	866	1 209	3 051	0	0	
		F	4 716	5	10	21	33	72	126	223	342	347	307	342	601	2 287	0	0	
		T	12 316	14	34	37	67	139	253	555	852	1 003	1 006	1 208	1 810	5 338	0	0	

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007
表A14：二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別 性別人口計算)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	125	120	116	3.8	3.7	3.5
		F	50	48	51	1.4	1.3	1.4
		T	175	168	167	2.6	2.5	2.4
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	305	279	257	9.3	8.5	7.8
		F	94	79	80	2.6	2.2	2.2
		T	399	358	337	5.9	5.2	4.9
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	289	283	286	8.9	8.7	8.7
		F	75	76	71	2.1	2.1	2.0
		T	364	359	357	5.3	5.2	5.2
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	396	391	396	12.1	12.0	12.0
		F	239	244	244	6.7	6.8	6.7
		T	635	635	640	9.3	9.3	9.2
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	16	4	15	0.5	0.1	0.5
		F	16	12	16	0.5	0.3	0.4
		T	32	16	31	0.5	0.2	0.4
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	906	923	973	27.8	28.2	29.6
		F	708	705	717	19.9	19.7	19.7
		T	1 614	1 628	1 690	23.7	23.7	24.4
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 119	1 075	1 098	34.3	32.9	33.4
		F	387	387	351	10.9	10.8	9.6
		T	1 506	1 462	1 449	22.1	21.3	20.9
C23-24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M	69	77	80	2.1	2.4	2.4
		F	78	76	89	2.2	2.1	2.4
		T	147	153	169	2.2	2.2	2.4
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	204	214	240	6.3	6.5	7.3
		F	190	183	194	5.4	5.1	5.3
		T	394	397	434	5.8	5.8	6.3
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M	62	66	49	1.9	2.0	1.5
		F	8	6	2	0.2	0.2	0.1
		T	70	72	51	1.0	1.1	0.7
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M	2 503	2 396	2 512	76.7	73.3	76.4
		F	1 183	1 135	1 136	33.3	31.6	31.2
		T	3 686	3 531	3 648	54.1	51.5	52.7

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007 (Cont'd)
表A14：二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別 性別人口計算)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織 和軟組織惡性腫瘤	M	48	46	25	1.5	1.4	0.8
		F	33	39	45	0.9	1.1	1.2
		T	81	85	70	1.2	1.2	1.0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M	17	13	16	0.5	0.4	0.5
		F	14	14	17	0.4	0.4	0.5
		T	31	27	33	0.5	0.4	0.5
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M	10	16	6	0.3	0.5	0.2
		F	8	4	8	0.2	0.1	0.2
		T	18	20	14	0.3	0.3	0.2
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M	9	6	11	0.3	0.2	0.3
		F	4	4	1	0.1	0.1	<0.05
		T	13	10	12	0.2	0.1	0.2
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M	4	2	3	0.1	0.1	0.1
		F	460	463	526	13.0	12.9	14.5
		T	464	465	529	6.8	6.8	7.6
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	126	133	129	3.6	3.7	3.5
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	44	49	40	1.2	1.4	1.1
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F	137	136	142	3.9	3.8	3.9
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M	231	285	296	7.1	8.7	9.0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M	0	1	1	0.0	<0.05	<0.05
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和非特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M	91	94	103	2.8	2.9	3.1
		F	53	69	70	1.5	1.9	1.9
		T	144	163	173	2.1	2.4	2.5

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007 (Cont'd)
表A14：二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別 性別人口計算)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男	145	132	139	4.4	4.0	4.2
		F 女	62	50	31	1.7	1.4	0.9
		T 合計	207	182	170	3.0	2.7	2.5
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M 男	61	57	53	1.9	1.7	1.6
		F 女	40	41	41	1.1	1.1	1.1
		T 合計	101	98	94	1.5	1.4	1.4
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男	18	13	24	0.6	0.4	0.7
		F 女	34	27	25	1.0	0.8	0.7
		T 合計	52	40	49	0.8	0.6	0.7
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M 男	4	3	2	0.1	0.1	0.1
		F 女	2	6	2	0.1	0.2	0.1
		T 合計	6	9	4	0.1	0.1	0.1
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男	161	176	202	4.9	5.4	6.1
		F 女	131	143	116	3.7	4.0	3.2
		T 合計	292	319	318	4.3	4.7	4.6
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M 男	78	71	59	2.4	2.2	1.8
		F 女	50	40	53	1.4	1.1	1.5
		T 合計	128	111	112	1.9	1.6	1.6
C91-C95	Leukaemia 白血病	M 男	148	144	160	4.5	4.4	4.9
		F 女	123	110	121	3.5	3.1	3.3
		T 合計	271	254	281	4.0	3.7	4.1
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M 男	478	499	478	14.6	15.3	14.5
		F 女	464	428	398	13.1	11.9	10.9
		T 合計	942	927	876	13.8	13.5	12.6
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男	7 497	7 386	7 600	229.7	225.9	231.2
		F 女	4 813	4 707	4 716	135.6	131.2	129.6
		T 合計	12 310	12 093	12 316	180.7	176.4	177.8

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Table A15 : Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2006
(Ranking according to year 2006's number of deaths)

表A15：二零零六年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數
(根據二零零六年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增個案數字	Number of Deaths 死亡人數
1.	C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 885 1 348 4 233	2 396 1 135 3 531
2.	C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 230 1 688 3 918	923 705 1 628
3.	C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 331 414 1 745	1 075 387 1 462
4.	C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	634 384 1 018	391 244 635
5.	C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	11 2 584 2 595	2 463 465
6.	C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	238 194 432	214 183 397
7.	C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	374 96 470	283 76 359
8.	C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	692 267 959	279 79 358
9.	C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	370 307 677	176 143 319
10.	C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 068 - 1 068	285 - 285
	Residues of C00-C97 C00-C97的餘下情況	Other forms of malignant neoplasm 其他形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 920 3 715 6 635	1 362 1 292 2 654
	C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	12 753 10 997 23 750	7 386 4 707 12 093

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A16 : Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2007
表A16：二零零七年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數										75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		T	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M	33	0	0	0	0	0	2	1	2	4	3	5	6
		F	69	0	0	1	2	3	3	0	2	3	3	2	13
		T	102	0	0	1	2	2	5	1	4	7	6	7	19
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M	249	0	0	1	4	4	2	3	3	11	13	17	40
		F	282	0	0	0	0	2	1	4	6	6	3	9	21
		T	531	0	0	1	4	6	3	7	9	17	16	26	61
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
		F	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
		T	7	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	6
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M	1 107	1	0	3	3	10	19	51	67	80	63	100	147
		F	830	0	0	1	0	2	2	4	4	9	23	45	82
		T	1 937	1	0	4	3	12	21	55	71	89	86	145	229
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M	1 293	0	0	0	1	3	14	29	30	55	72	125	168
		F	1 191	0	0	0	0	1	3	4	14	14	20	39	96
		T	2 484	0	0	0	1	4	17	33	44	69	92	164	264
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M	21	0	1	0	0	0	1	1	0	2	2	2	6
		F	32	0	0	1	2	0	1	1	1	0	1	2	21
		T	53	0	1	1	2	0	2	2	1	2	3	4	27

Table A16 : Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
表A16：二零零七年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數												75 & Above 75及以上	Unknown 年齡不詳
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74		
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M	74	1	0	0	0	0	0	1	0	1	2	4	14	51	0
		F	106	0	0	0	1	0	1	1	1	0	4	6	92	0	
		T	180	1	0	0	1	0	2	1	2	2	8	20	143	0	
I50	Heart failure 心力衰竭	M	313	0	0	0	1	0	1	5	6	7	10	26	35	222	0
		F	482	0	0	0	0	1	1	1	4	5	8	29	432	1	
		T	795	0	0	0	1	0	2	6	7	11	15	34	64	654	1
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M	162	2	3	8	2	5	12	10	9	17	14	15	18	47	0
		F	121	2	2	1	0	3	1	5	1	7	10	1	14	74	0
		T	283	4	5	9	2	8	13	15	10	24	24	32	121	0	
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M	3 255	4	4	11	8	22	51	101	118	177	179	294	434	1 851	1
		F	3 117	2	2	3	3	11	12	20	30	44	65	110	263	2 550	2
		T	6 372	6	6	14	11	33	63	121	148	221	244	404	697	4 401	3

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.
Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.
註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A17 : Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2005 to 2007
表A17：二零零五年至二零零七年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別性別人口計算)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M 男	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		F 女	0	0	0	0.0	0.0	0.0
		T 合計	0	0	0	0.0	0.0	0.0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M 男	49	28	33	1.5	0.9	1.0
		F 女	89	68	69	2.5	1.9	1.9
		T 合計	138	96	102	2.0	1.4	1.5
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M 男	193	216	249	5.9	6.6	7.6
		F 女	250	286	282	7.0	8.0	7.8
		T 合計	443	502	531	6.5	7.3	7.7
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M 男	6	6	3	0.2	0.2	0.1
		F 女	14	8	4	0.4	0.2	0.1
		T 合計	20	14	7	0.3	0.2	0.1
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M 男	1 069	969	1 107	32.8	29.6	33.7
		F 女	827	717	830	23.3	20.0	22.8
		T 合計	1 896	1 686	1 937	27.8	24.6	28.0
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M 男	1 107	1 080	1 293	33.9	33.0	39.3
		F 女	1 000	983	1 191	28.2	27.4	32.7
		T 合計	2 107	2 063	2 484	30.9	30.1	35.9
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M 男	15	10	21	0.5	0.3	0.6
		F 女	24	23	32	0.7	0.6	0.9
		T 合計	39	33	53	0.6	0.5	0.8
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M 男	65	67	74	2.0	2.0	2.3
		F 女	107	124	106	3.0	3.5	2.9
		T 合計	172	191	180	2.5	2.8	2.6
I50	Heart failure 心力衰竭	M 男	311	272	313	9.5	8.3	9.5
		F 女	456	461	482	12.8	12.9	13.2
		T 合計	767	733	795	11.3	10.7	11.5
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M 男	156	183	162	4.8	5.6	4.9
		F 女	130	118	121	3.7	3.3	3.3
		T 合計	286	301	283	4.2	4.4	4.1
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M 男	2 971	2 831	3 255	91.0	86.6	99.0
		F 女	2 897	2 788	3 117	81.6	77.7	85.7
		T 合計	5 868	5 619	6 372	86.1	81.9	92.0

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。
Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A18 : Number of In-patient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2006 and 2007
表A18：二零零六年及二零零七年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比

Type of institution 機構類別	2006						2007					
	In-patient discharges * 住院病人出院人次 *			In-patient deaths 住院病人死亡人數			Total 合計			In-patient discharges * 住院病人出院人次 *		
	Number 數目	Percentage 百分比		Number 數目	Percentage 百分比		Number 數目	Percentage 百分比		Number 數目	Percentage 百分比	Total 合計
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院	1 110 004†	78.5		30 222	96.8		1 140 226‡	78.9		1 169 622	77.5	1 201 393
Correctional institution hospitals 懲教署轄下醫院	21 465	1.5		1	<0.05		21 466	1.5		22 361	1.5	22 366
Nursing homes † 護養院 †	3 030	0.2		153	0.5		3 183	0.2		3 224	0.2	3 445
Private hospitals † 私家醫院 †	278 631	19.7		839	2.7		279 470	19.3		313 076	20.8	314 024
All institutions 所有機構	1 413 130‡	100.0		31 215	100.0		1 444 345‡	100.0		1 508 283	100.0	1 541 228

Notes: * On an attendance basis.
註：* 單位以人次計算。
† Refers to the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).
† 指根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)註冊的機構。
‡ Revised figure.
‡ 修訂數字。
The percentage may not add up to 100% due to rounding.
由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A00	Cholera 霍亂	25	0	0	25	0	0	0
A01	Typhoid and paratyphoid fevers 傷寒和副傷寒	60	0	20	80	0	0	0
A03	Shigellosis 志賀菌病	10	0	5	15	0	0	0
A06	Amoebiasis 阿米巴病	9	0	2	11	1	0	1
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin 推測為傳染性病因的腹瀉和胃腸炎	8 966	6	6 239	15 211	1	1	2
A02, A04-A05, A07-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	3 097	0	1 329	4 426	3	6	9
A15-A16	Respiratory tuberculosis 呼吸道結核病	4 091	124	179	4 394	153	42	195
A17-A19	Other tuberculosis 其他結核病	598	2	63	663	20	6	26
A20	Plague 鼠疫	0	0	0	0	0	0	0
A23	Brucellosis 布魯氏菌病	1	0	0	1	0	0	0
A30	Leprosy 麻風	0	0	0	0	0	0	0
A33	Tetanus neonatorum 新生兒破傷風	0	0	0	0	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A34-A35	Other tetanus 其他破傷風	1	0	0	1	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	31	0	3	34	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	3	0	1	4	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血病	6 882	0	203	7 085	381	356	737
A21-A22, A24-A28, A31-A32, A38, A42-A49	Other bacterial diseases 其他細菌性疾病	874	1	92	967	6	3	9
A50	Congenital syphilis 先天性梅毒	32	0	0	32	0	0	0
A51	Early syphilis 早期梅毒	8	0	0	8	0	0	0
A52-A53	Other syphilis 其他梅毒	196	0	4	200	0	2	2
A54	Gonococcal infection 淋球菌感染	4	0	0	4	0	0	0
A55-A56	Sexually transmitted chlamydial diseases 性傳播的衣原體疾病	5	0	0	5	0	0	0
A57-A64	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission 其他主要為性傳播模式的感染	142	0	69	211	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A68	Relapsing fevers 回歸熱	0	0	0	0	0	0	0
A71	Trachoma 沙眼	0	0	0	0	0	0	0
A75	Typhus fever 斑疹傷寒	25	0	0	25	0	0	0
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0
A82	Rabies 狂犬病	0	0	0	0	0	0	0
A83-A86	Viral encephalitis 病毒性腦炎	28	0	5	33	2	2	4
A95	Yellow fever 黃熱病	0	0	0	0	0	0	0
A90-A94, A96-A99	Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers 其他節肢動物媒介的病毒性發熱和病毒性 出血熱	44	0	16	60	0	0	0
B00	Herpesviral infections 疱疹病毒感染	283	3	37	323	0	3	3
B01-B02	Varicella and zoster 水痘和帶狀疱疹	993	45	166	1 204	1	0	1
B05	Measles 麻疹	66	1	3	70	0	0	0
B06	Rubella 風疹	7	0	0	7	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B15	Acute hepatitis A 急性甲型肝炎	35	0	19	54	0	0	0
B16	Acute hepatitis B 急性乙型肝炎	426	0	84	510	1	1	2
B17	Other acute viral hepatitis 其他急性病毒性肝炎	59	0	28	87	2	0	2
B18	Chronic viral hepatitis 慢性病毒性肝炎	907	2	47	956	16	11	27
B19	Unspecified viral hepatitis 未特指的病毒性肝炎	8	2	14	24	0	0	0
B20-B24	Human immunodeficiency virus [HIV] disease 人類免疫缺陷病毒	115	1	7	123	18	3	21
B26	Mumps 流行性腮腺炎	7	1	3	11	0	0	0
A81, A87-A89, B03-B04, B07-B09, B25, B27-B34 B35-B49	Other viral diseases 其他病毒性疾病	5 052	8	2 043	7 103	5	5	10
B50-B54	Mycoses 霉菌病	275	0	35	310	9	10	19
B55	Malaria 瘧疾	40	0	4	44	0	0	0
B56-B57	Leishmaniasis 利什曼病	0	0	0	0	0	0	0
B65	Trypanosomiasis 錐蟲病	0	0	0	0	0	0	0
	Schistosomiasis 血吸蟲病	4	0	0	4	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B66	Other fluke infections 其他吸蟲感染	10	0	2	12	0	0	0
B67	Echinococcosis 棘球蚴病	3	0	0	3	0	0	0
B72	Dracunculiasis 麥地那絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B73	Onchocerciasis 盤尾絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B74	Filariasis 絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B76	Hookworm diseases 鉤蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B68-B71, B75, B77-B83	Other helminthiasis 其他蠕蟲病	11	0	4	15	0	0	0
B90	Sequelae of tuberculosis 結核病後遺症	210	0	0	210	6	4	10
B91	Sequelae of poliomyelitis 脊髓灰質炎後遺症	5	1	0	6	0	0	0
B92	Sequelae of leprosy 麻風後遺症	0	0	0	0	0	0	0
A65-A67, A69-A70, A74, A77-A79, B58-B64, B85-B89, B94, B99	Other infectious and parasitic diseases 其他傳染病和寄生蟲病	287	42	12	341	13	8	21
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	3 686	1	541	4 228	257	80	337

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C00-C10, C12-C14 C15 C16 C18 C19-C21	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	1 378	0	152	1 530	116	51	167
	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	2 245	2	103	2 350	286	71	357
	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	3 550	2	528	4 080	396	244	640
	Malignant neoplasm of colon 結腸惡性腫瘤	10 613	7	1 485	12 105	619	515	1 134
	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal 直腸乙狀結腸連接處、直腸、肛門和肛管惡性腫瘤	6 728	0	761	7 489	354	202	556
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	6 829	7	690	7 526	1 098	351	1 449
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	1 367	0	288	1 655	240	194	434
C17, C23-C24, C26 C32 C33-C34	Other malignant neoplasms of digestive organs 消化器官其他惡性腫瘤	779	0	111	890	114	116	230
	Malignant neoplasms of larynx 喉惡性腫瘤	511	4	52	567	49	2	51
C30-C31, C37-C39	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	12 642	4	1 577	14 223	2 512	1 136	3 648
	Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs 呼吸和胸腔內器官其他惡性腫瘤	445	3	54	502	24	20	44

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C40-C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage 骨和軟骨惡性腫瘤	463	1	36	500	5	10	15
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	179	0	20	199	16	17	33
C44	Other malignant neoplasms of skin 皮膚其他惡性腫瘤	456	0	114	570	6	8	14
C45-C49	Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue 間皮組織和軟組織惡性腫瘤	1 043	0	69	1 112	35	45	80
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	8 529	1	1 929	10 459	3	526	529
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	1 858	0	234	2 092	0	129	129
C54-C55	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus 子宮其他和未特指部位的惡性腫瘤	1 272	0	229	1 501	0	66	66
C51-C52, C56-C58	Other malignant neoplasms of female genital organs 女性生殖器官其他惡性腫瘤	2 242	0	339	2 581	0	165	165
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	3 015	0	415	3 430	296	0	296
C60, C62-C63	Other malignant neoplasms of male genital organs 男性生殖器官其他惡性腫瘤	251	0	66	317	7	0	7
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	4 935	2	470	5 407	139	31	170

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C64-C66, C68	Other malignant neoplasms of urinary tract 泌尿道其他惡性腫瘤	945	0	250	1 195	103	70	173
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa 眼和附器惡性腫瘤	160	0	7	167	1	3	4
C71	Malignant neoplasm of brain 腦惡性腫瘤	467	0	92	559	53	40	93
C70, C72	Malignant neoplasm of other parts of central nervous system 中樞神經系統其他部位的惡性腫瘤	17	0	8	25	0	1	1
C73-C80, C97	Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites 其他、不明確、繼發、未特指及多部位的惡性腫瘤	4 376	1	932	5 309	448	330	778
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	354	0	30	384	2	2	4
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	4 509	1	343	4 853	202	116	318
C91-C95	Leukaemia 白血病	6 064	1	195	6 260	160	121	281
C88-C90, C96	Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue 淋巴、造血和有關組織其他惡性腫瘤	3 134	0	44	3 178	59	54	113
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri 宮頸原位癌	371	0	344	715	0	0	0
D22-D23	Benign neoplasm of skin 皮膚良性腫瘤	1 575	0	913	2 488	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
D24	Benign neoplasm of breast 乳房良性腫瘤	182	0	1 355	1 537	0	0	0
D25	Leiomyoma of uterus 子宮平滑肌瘤	3 338	0	3 557	6 895	0	0	0
D27	Benign neoplasm of ovary 卵巢良性腫瘤	365	0	721	1 086	0	0	0
D30	Benign neoplasm of urinary organs 泌尿器官良性腫瘤	59	0	22	81	0	0	0
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system 腦和中樞神經系統其他部位的良性腫瘤	87	0	226	313	1	1	2
D00-D05, D07-D21, D26, D28-D29, D31-D32, D34-D48	Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour 其他原位、良性、動態未定或動態未知的 腫瘤	13 523	0	10 753	24 276	160	144	304
D50	Iron deficiency anaemia 缺鐵性貧血	2 681	2	183	2 866	1	1	2
D51-D64	Other anaemias 其他貧血	12 741	14	730	13 485	22	34	56
D65-D77	Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs 血液和造血器官的出血性情況及其他疾病	2 918	0	226	3 144	20	27	47
D80-D89	Certain disorders involving the immune mechanism 某些涉及免疫機制的疾患	491	0	13	504	2	0	2
E00-E02	Iodine-deficiency-related thyroid disorders 碘缺乏相關性甲狀腺疾患	0	0	1	1	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No., ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
E05	Thyrotoxicosis 甲狀腺毒症	934	1	402	1 337	6	6	12
E03-E04, E06-E07	Other disorders of thyroid 甲狀腺其他疾患	2 363	1	1 468	3 832	3	1	4
E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	15 379	209	903	16 491	221	285	506
E40-E46	Malnutrition 營養不良	49	0	10	59	4	9	13
E50	Vitamin A deficiency 維生素A缺乏	0	1	0	1	0	0	0
E51-E56	Other vitamin deficiencies 其他維生素缺乏	69	0	2	71	0	0	0
E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏的後遺症	0	0	0	0	0	0	0
E66	Obesity 肥胖	685	1	94	780	0	1	1
E86	Volume depletion 血容量缺失	1 386	0	43	1 429	3	4	7
E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	Other endocrine, nutritional and metabolic disorders 其他內分泌、營養和代謝疾患	11 897	1	806	12 704	33	36	69
F00-F03	Dementia 痴呆	2 846	0	40	2 886	126	191	317
F10	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol 由於使用酒精引起的精神和行為障礙	1 681	0	17	1 698	4	0	4

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
F11-F19	Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use 使用其他精神活性物質引起的精神和行為障礙	2 281	10 435	12	12 728	1	0	1
F20-F29	Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders 精神分裂症、分裂型障礙和妄想性障礙	8 618	221	28	8 867	1	1	2
F30-F39	Mood [affective] disorders 心境[情感]障礙	4 163	189	137	4 489	0	0	0
F40-F48	Neurotic, stress-related, and somatoform disorders 神經症性、應激相關的以及軀體形式的障礙	3 027	6	165	3 198	0	0	0
F70-F79	Mental retardation 精神發育遲滯	967	20	0	987	0	0	0
F04-F09, F50-F69, F80-F99	Other mental and behavioural disorders 其他精神和行為障礙	2 429	321	87	2 837	0	0	0
G00-G09	Inflammatory diseases of the central nervous system 中樞神經系統炎症性疾病	626	0	51	677	29	15	44
G20	Parkinson's disease 帕金森病	1 011	5	62	1 078	56	47	103
G30	Alzheimer's disease 阿爾茨海默病	409	0	69	478	3	8	11
G35	Multiple sclerosis 多發性硬化	212	0	17	229	1	2	3
G40-G41	Epilepsy 癲癇	5 380	107	176	5 663	22	9	31

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
G43-G44 G45 G50-G59 G80-G83 G10-G13, G21-G26, G31-G32, G36-G37, G46-G47, G60-G73, G90-G99 H00-H01 H10-H13 H15-H19 H25-H28 H33 H40-H42 H49-H50	Migraine and other headache syndromes 偏頭痛和其他頭痛綜合症	453	11	811	1 275	0	0	0
	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes 短暫性大腦缺血性發作和相關的綜合症	1 688	1	251	1 940	0	0	0
	Nerve, nerve root and plexus disorders 神經、神經根和神經叢疾患	1 884	6	679	2 569	1	0	1
	Cerebral palsy and other paralytic syndromes 大腦性麻痺[癱瘓]和其他麻痺[癱瘓]綜合症	933	1	39	973	9	5	14
	Other diseases of the nervous system 神經系統其他疾患	9 978	53	2 456	12 487	62	49	111
	Inflammation of eyelid 眼瞼炎症	159	8	407	574	0	0	0
	Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva 結膜炎和結膜的其他疾患	1 297	94	222	1 613	0	0	0
	Keratitis and other disorders of sclera and cornea 角膜炎以及鞏膜和角膜的其他疾患	518	5	124	647	0	0	0
	Cataract and other disorders of lens 白內障和晶狀體的其他疾患	16 207	1	3 187	19 395	0	0	0
	Retinal detachments and breaks 視網膜脫離及斷裂	1 250	0	971	2 221	0	0	0
	Glaucoma 青光眼	1 738	4	156	1 898	0	0	0
	Strabismus 斜視	837	0	151	988	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
H52 H54 H02-H06, H20-H22, H30-H32, H34-H36, H43-H48, H51, H53, H55-H59 H65-H75 H90-H91 H60-H62, H80-H83, H92-H95 I00-I02 I05-I09 I10 I11 I12 I13	Disorders of refraction and accommodation 屈光和調節疾患	57	0	23	80	0	0	0
	Blindness and low vision 盲和視力低下	56	6	13	75	0	0	0
	Other diseases of the eye and adnexa 眼和附器其他疾病	4 257	21	1 315	5 593	0	2	2
	Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid 中耳炎以及中耳和乳突其他疾患	2 328	5	1 045	3 378	0	1	1
	Hearing loss 聽覺喪失	483	2	315	800	0	0	0
	Other diseases of the ear and mastoid process 中耳和乳突其他疾患	2 168	2	1 654	3 824	0	0	0
	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	12	0	3	15	0	0	0
	Chronic rheumatic heart disease 慢性風濕性心臟病	1 817	0	70	1 887	33	69	102
	Essential (primary) hypertension 特發性(原發性)高血壓	6 491	224	1 675	8 390	77	137	214
	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	230	42	35	307	249	282	531
	Hypertensive renal disease 高血壓性腎臟病	337	1	7	345	60	89	149
	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	119	2	2	123	3	4	7

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
11.5	Secondary hypertension 繼發性高血壓	295	27	4	326	0	0	0
121-122	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	4 786	12	193	4 991	1 107	830	1 937
120, 123-125	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	20 854	9	2 978	23 841	1 293	1 191	2 484
126	Pulmonary embolism 肺栓塞	332	1	52	385	21	32	53
144-149	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	11 041	7	1 166	12 214	74	106	180
150	Heart failure 心力衰竭	17 294	2	299	17 595	313	482	795
127-143, 151-152	Other heart diseases 其他心臟病	2 717	1	527	3 245	162	121	283
160-162	Intracranial haemorrhage 顱內出血	5 892	0	161	6 053	633	529	1 162
163	Cerebral infarction 腦梗死	15 078	1	232	15 311	51	69	120
164	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction 中風，未特指為出血或梗死	1 616	0	458	2 074	654	682	1 336
165-169	Other cerebrovascular diseases 其他腦血管病	2 467	0	262	2 729	441	454	895
170	Atherosclerosis 動脈粥樣硬化症	165	0	29	194	0	0	0
173	Other peripheral vascular diseases 其他周圍血管疾病	793	0	35	828	24	22	46

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I74	Arterial embolism and thrombosis 動脈栓塞和血栓形成	170	0	15	185	0	5	5
I71	Aortic aneurysm and dissection 主動脈動脈瘤和動脈壁夾層形成	1 270	0	46	1 316	258	107	365
I72, I77-I79	Other diseases of arteries, arterioles and capillaries 其他動脈、小動脈和毛細管的其他疾病	497	0	122	619	19	11	30
I80-I82	Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis 靜脈炎、血栓靜脈炎、靜脈栓塞和血栓形成	1 537	11	170	1 718	12	19	31
I83	Varicose veins of lower extremities 下肢靜脈曲張	1 390	8	343	1 741	3	0	3
I84	Haemorrhoids 痔	4 959	34	11 211	16 204	0	1	1
I85-I99	Other diseases of the circulatory system 循環系統其他疾病	2 471	21	704	3 196	7	2	9
J02-J03	Acute pharyngitis and acute tonsillitis 急性咽喉炎和急性扁桃體炎	1 602	28	2 403	4 033	0	0	0
J04	Acute laryngitis and tracheitis 急性喉炎和氣管炎	39	0	83	122	0	1	1
J00-J01, J05-J06	Other acute upper respiratory infections 其他急性上呼吸道感染	12 708	448	3 140	16 296	0	1	1
J10-J11	Influenza 流行性感冒	3 192	188	1 585	4 965	5	15	20
J12-J18	Pneumonia 肺炎	39 166	11	2 565	41 742	2 723	2 255	4 978

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
J20-J21	Acute bronchitis and acute bronchiolitis 急性支氣管炎和急性細支氣管炎	4 198	33	2 358	6 589	3	6	9
J32	Chronic sinusitis 慢性鼻竇炎	301	0	899	1 200	0	0	0
J30-J31, J33-J34	Other diseases of nose and nasal sinuses 鼻和鼻竇其他疾病	1 939	6	1 382	3 327	0	0	0
J35	Chronic disease of tonsils and adenoids 扁桃體和腺樣體慢性疾病	524	0	455	979	0	0	0
J36-J39	Other diseases of upper respiratory tract 上呼吸道其他疾病	2 067	2	1 196	3 265	2	4	6
J40-J44	Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases 支氣管炎、肺氣腫和其他慢性阻塞性肺病	30 935	36	1 762	32 733	1 400	413	1 813
J45-J46	Asthma 哮喘	6 694	200	581	7 475	36	61	97
J47	Bronchiectasis 支氣管擴張症	2 549	7	198	2 754	85	101	186
J60-J65	Pneumoconiosis 塵肺	210	0	3	213	44	1	45
J22, J66-J99	Other diseases of the respiratory system 呼吸系統其他疾病	10 065	75	1 765	11 905	222	209	431
K02	Dental caries 齲(齒)	883	27	38	948	0	0	0
K00-K01, K03-K08	Other disorders of teeth and supporting structures 牙齒及支持結構的其他疾患	2 747	9	239	2 995	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K09-K14	Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws 口腔、涎腺和頤的其他疾病	1 294	3	585	1 882	2	0	2
K25-K27	Gastric and duodenal ulcer 胃和十二指腸潰瘍	6 639	44	2 445	9 128	79	42	121
K29	Gastritis and duodenitis 胃炎和十二指腸炎	5 903	2	21 995	27 900	4	2	6
K20-K23, K28, K30-K31	Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum 食管、胃和十二指腸其他疾病	4 242	90	3 441	7 773	15	7	22
K35-K38	Diseases of appendix 闌尾疾病	2 764	1	1 340	4 105	4	4	8
K40	Inguinal hernia 腹股溝疝	6 086	9	2 200	8 295	3	0	3
K41-K46	Other hernia 其他疝	1 284	11	353	1 648	2	6	8
K50-K51	Crohn's disease and ulcerative colitis 克羅恩[克隆]病和潰瘍性結腸炎	698	1	354	1 053	1	3	4
K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia 無力性腸梗阻和腸梗阻不伴有疝	2 869	2	431	3 302	54	42	96
K57	Diverticular disease of intestine 腸憩室性疾病	1 830	0	861	2 691	10	12	22
K52-K55, K58-K67	Other diseases of intestines and peritoneum 腸和腹膜其他疾病	20 854	12	8 414	29 280	137	139	276
K70	Alcoholic liver disease 酒精性肝病	555	0	12	567	51	4	55

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K73-K74 K71-K72, K75-K76 K80-K81 K85-K86 K82-K83, K87-K93 L00-L08 L10-L99 M05-M14 M15-M19 M20-M21 M00-M03, M22-M25 M30-M36	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病及肝硬化	907	4	146	1 057	212	134	346
	Other diseases of liver 其他肝病	3 791	6	901	4 698	86	40	126
	Cholelithiasis and cholecystitis 膽石病和膽囊炎	6 953	0	2 727	9 680	22	20	42
	Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas 急性胰腺炎和胰腺其他疾病	1 707	0	137	1 844	40	47	87
	Other diseases of the digestive system 消化系統其他疾病	11 236	14	702	11 952	176	170	346
	Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織感染	10 629	118	1 501	12 248	15	6	21
	Other diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織其他疾病	10 847	67	4 122	15 036	102	120	222
	Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies 類風濕性關節炎和其他炎性多關節病	5 263	81	483	5 827	4	9	13
	Arthrosis 關節病	3 317	0	470	3 787	0	0	0
	Acquired deformities of limbs 四肢後天性變形	598	0	194	792	0	0	0
	Other disorders of joints 其他關節疾患	4 148	39	800	4 987	6	5	11
	Systemic connective tissue disorders 全身性結締組織疾患	2 689	0	147	2 836	12	37	49

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
M50-M51	Cervical and other intervertebral disc disorders 頸和其他椎間盤疾患	492	0	2 367	2 859	0	0	0
M40-M49, M53-M54	Other dorsopathies 其他背部病	13 477	23	2 585	16 085	7	9	16
M60-M79	Soft tissue disorders 軟組織疾患	5 472	26	3 238	8 736	23	13	36
M80-M85	Disorders of bone density and structure 骨密度和結構的疾患	747	0	154	901	0	3	3
M86	Osteomyelitis 骨髓炎	253	1	30	284	3	3	6
M87-M99	Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織其他疾病	1 055	175	1 104	2 334	0	0	0
N00-N01	Acute and rapidly progressive nephritic syndromes 急性腎炎綜合症和急進型腎炎綜合症	17	0	25	42	0	0	0
N02-N08	Other glomerular diseases 其他腎小球疾病	921	3	325	1 249	21	15	36
N10-N16	Renal tubulo-interstitial diseases 腎小管間質疾病	3 161	3	660	3 824	12	13	25
N17-N19	Renal failure 腎衰竭	84 449	1	5 984	90 434	634	676	1 310
N20-N23	Urolithiasis 尿石病	8 689	4	3 632	12 325	4	4	8
N25-N27	Other disease of kidney 其他腎臟疾病	172	0	17	189	1	0	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N30	Cystitis 膀胱炎	818	1	875	1 694	0	2	2
N28-N29, N31-N39	Other diseases of the urinary system 泌尿系統其他疾病	22 529	6	2 527	25 062	197	368	565
N40	Hyperplasia of prostate 前列腺增生	6 842	0	1 582	8 424	12	0	12
N41-N42	Other disorders of prostate 前列腺其他疾患	64	0	390	454	0	0	0
N43	Hydrocele and spermatocele 水囊腫[睪丸鞘膜積液]和精子囊腫	385	0	139	524	0	0	0
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis 包皮過長、包莖和包莖嵌頓	1 429	0	998	2 427	0	0	0
N44-N46, N48-N51	Other diseases of male genital organs 男性生殖器官其他疾病	1 664	6	1 959	3 629	0	0	0
N60-N64	Disorders of breast 乳房疾患	2 611	1	3 788	6 400	0	0	0
N70	Salpingitis and oophoritis 輸卵管炎和卵巢炎	234	0	110	344	0	0	0
N72	Inflammatory disease of cervix uteri 宮頸炎性疾病	62	0	83	145	0	0	0
N71, N73-N77	Other inflammatory diseases of female pelvic organs 女性盆腔器官其他炎性疾病	1 846	0	919	2 765	0	2	2
N80	Endometriosis 子宮內膜異位	956	0	962	1 918	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *			Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性 Total 合計
N81	Female genital prolapse 女性生殖器脫垂	723	0	225	948	0	0
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament 卵巢、輸卵管和闊韌帶的非炎症疾患	1 730	1	1 643	3 374	0	1
N91-N92	Disorders of menstruation 月經疾患	2 894	11	972	3 877	0	0
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders 絕經期和其他圍絕經期的疾患	2 361	0	636	2 997	0	0
N97	Female infertility 女性不育症	4 160	0	1 539	5 699	0	0
N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	Other disorders of genitourinary tract 泌尿生殖道其他疾患	5 615	2	5 877	11 494	0	1
O03	Spontaneous abortion 自然流產	2 924	4	380	3 308	0	0
O04	Medical abortion 醫療性流產	424	6	6 448	6 878	0	0
O00-O02, O05-O08	Other pregnancies with abortive outcome 其他流產結局的妊娠	4 646	12	2 167	6 825	0	0
O10-O16	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的水腫、蛋白尿和高血 壓疾患	2 277	0	85	2 362	0	0
O44-O46	Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage 前置胎盤、胎盤的過早分離和產前出血	2 145	0	207	2 352	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No., ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
O30-O43, O47-O48 O64-O66 O72	Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems 與胎兒和羊膜腔及可能的分娩問題有關的其他孕產婦醫療 Obstructed labour 梗阻性分娩 Postpartum haemorrhage 產後出血	11 567	2	2 565	14 134	0	0	0
		237	0	76	313	0	0	0
		823	0	27	850	0	0	0
		20 188	40	21 795	42 023	0	0	0
O20-O29, O60-O63, O67-O71, O73-O75, O81-O84 O80	Other complications of pregnancy and delivery 妊娠和分娩的其他併發症 Single spontaneous delivery 單胎順產	20 435	0	7 351	27 786	0	0	0
O85-O99	Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified 主要與產褥期和其他產科情況有關的併發症，不可歸類在他處者	3 676	0	2 985	6 661	0	1	1
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素和妊娠、產程和分娩併發症的影響	3 145	0	3	3 148	0	1	1
P05-P07	Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight 胎兒生長緩慢、胎兒營養不良和與孕期限短和低出生體重有關的疾患	2 266	0	102	2 368	4	5	9
P10-P15	Birth trauma 產傷	231	0	5	236	1	0	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	1 582	0	3	1 585	4	4	8
P22-P28	Other respiratory disorders originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他呼吸性疾患	1 092	0	55	1 147	6	3	9
P35-P37	Congenital infectious and parasitic diseases 先天性傳染病和寄生蟲病	152	0	20	172	0	1	1
P38-P39	Other infections specific to the perinatal period 特發於圍生期的其他感染	192	0	1	193	0	0	0
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn 胎兒和新生兒的溶血性疾病	111	0	137	248	0	0	0
P08, P29, P50-P54, P56-P96	Other conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他情況	12 664	2	1 490	14 156	9	6	15
Q05	Spina bifida 脊柱裂	65	0	8	73	0	0	0
Q00-Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	182	0	6	188	4	3	8 (1)
Q20-Q28	Congenital malformations of the circulatory system 循環系統先天性畸形	4 259	0	62	4 321	31	26	57
Q35-Q37	Cleft lip and cleft palate 唇裂和顎裂	285	0	31	316	0	0	0
Q41	Absence, atresia and stenosis of small intestine 小腸先天性缺如、閉鎖和狹窄	22	0	0	22	1	0	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Q38-Q40, Q42-Q45 Q53 Q50-Q52, Q54-Q64 Q65 Q66 Q67-Q79	Other congenital malformations of the digestive system 消化系統其他先天性畸形	517	0	68	585	0	3	3
	Undescended testicle 睪丸未降	362	0	51	413	0	0	0
	Other malformations of the genitourinary system 泌尿生殖系統其他畸形	803	0	94	897	5	5	10
	Congenital deformities of hip 髖先天性變形	180	0	10	190	0	0	0
	Congenital deformities of feet 足先天性變形	282	0	10	292	0	0	0
	Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system 肌肉骨骼系統其他先天性畸形和變形	916	0	30	946	0	1	1
	Other congenital malformations 其他先天性畸形	1 585	0	197	1 782	9	8	17
	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified 染色體異常，不可歸類在他處者	258	0	20	278	1	7	8
	Abdominal and pelvic pain 腹部和盆腔痛	21 780	164	3 739	25 683	0	1	1
	Fever of unknown origin 原因不明的發熱	6 457	675	447	7 579	0	0	0
R54	Senility 衰老	5	1	2	8	86	210	296

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99 S02 S12, S22, S32, T08 S72 S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12 T02 S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03 S05 S06 S26-S27, S36-S37 S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者 Fracture of skull and facial bones 顱骨和面骨骨折 Fracture of neck, thorax or pelvis 頸部、胸部或骨盆骨折 Fracture of femur 股骨骨折 Fractures of other limb bones 其他四肢骨的骨折 Fractures involving multiple body regions 累及身體多個部位的骨折 Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的脫位、扭傷和勞損 Injury of eye and orbit 眼和眶損傷 Intracranial injury 顱內損傷 Injury of other internal organs 其他內部器官損傷 Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的擠壓傷和創傷性截斷	104 850	3 052	10 307	118 209	244	91	340 (5)
		749	0	189	938	10	5	15
		1 949	1	311	2 261	4	5	9
		8 577	3	196	8 776	15	20	35
		13 065	28	1 674	14 767	0	1	1
		3	0	42	45	3	1	4
		3 017	45	1 955	5 017	0	0	0
		232	5	125	362	0	0	0
		7 938	0	97	8 035	89	37	126
		264	0	43	307	6	3	9
		697	6	100	803	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14 T15-T19 T20-T32 T36-T50 T51-T65 T74 T33-T35, T66-T73, T75-T78 T79-T88 T90-T98	Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions 特指、未特指和身體多個部位的其他損傷	12 432	196	5 685	18 313	500	285	785
	Effects of foreign body entering through natural orifice 通過自然腔口進入異物的效應	2 679	0	274	2 953	56	33	89
	Burns and corrosions 燒傷和腐蝕傷	771	5	92	868	12	5	17
	Poisoning by drugs and biological substances 藥物和生物製品中毒	2 652	1	53	2 706	208	63	271
	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source 主要為非藥物物質的毒性效應	213	0	41	254	96	57	153
T74 T33-T35, T66-T73, T75-T78 T79-T88 T90-T98	Maltreatment syndrome 虐待綜合症	756	0	0	756	0	0	0
	Other and unspecified effects of external causes 外因的其他和未特指效應	878	1	178	1 057	217	104	321
	Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified 創傷的某些早期併發症以及手術和醫療併發症，不可歸類在他處者	5 300	0	312	5 612	6	9	15
T90-T98	Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的其他後果的後遺症	71	0	6	77	1	3	4

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Z00-Z13	Persons encountering health services for examination and investigation 為檢查和調查而與保健機構接觸的人	31 967	2 080	1 378	35 425	0	0	0
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染狀態	8	0	0	8	0	0	0
Z20, Z22-Z29	Other persons with potential health hazards related to communicable disease 具有與傳染病有關的潛在健康危害的其他人	557	4	13	574	0	0	0
Z30	Contraceptive management 避孕問題	125	0	150	275	0	0	0
Z34-Z36	Antenatal screening and other supervision of pregnancy 出生前篩選和其他妊娠監督	11 946	39	15	12 000	0	0	0
Z38	Liveborn infants according to place of birth 按照出生地點劃分活產嬰兒	18 797	0	30 026	48 823	0	0	0
Z39	Postpartum care and examination 產後醫療和檢查	4	4	8	16	0	0	0
Z40-Z54	Persons encountering health services for specific procedures and health care 為特殊操作和衛生保健而與保健機構接觸的人	8 097	1 719	7 076	16 892	0	0	0
Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	Persons encountering health services for other reasons 為其他人而與保健機構接觸的人	13 500	0	266	13 766	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
	Unknown diagnoses 診斷不詳	23 173	0	824	23 997	0	0	0
	Total 合計	1 201 393	22 366	314 024	1 537 783	22 622	17 335	39 963 (6)

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

Figures in brackets denote deaths of unknown sex.

括號內數字顯示性別不詳的死亡人數。

* Refers to discharges and deaths on attendance basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

* 指出院人次及死亡數目，單位以人次計算。不包括在護養院接受治療的住院病人。

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007

表A20：二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
V01-V09	Pedestrian injured in transport accident 行人在運輸事故中的損傷	355	0	22	377	49	42	91
V10-V19	Pedal cyclist injured in transport accident 騎腳踏車人員在運輸事故中的損傷	26	0	110	136	8	3	11
V20-V29	Motorcycle rider injured in transport accident 騎摩托車人員在運輸事故中的損傷	96	0	78	174	12	2	14
V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident 三輪機動車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	2	2	0	0	0
V40-V49	Car occupant injured in transport accident 小汽車乘員在運輸事故中的損傷	259	0	134	393	18	8	26
V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident 輕型貨車或篷車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	19	19	5	0	5
V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident 重型運輸車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	3	3	5	0	5
V70-V79	Bus occupant injured in transport accident 公共汽車乘員在運輸事故中的損傷	0	0	31	31	3	0	3
V80-V89	Other land transport accidents 其他陸地運輸事故	2 047	7	286	2 340	3	0	3
V90-V94	Water transport accidents 水上運輸事故	4	0	12	16	7	1	8
V95-V97	Air and space transport accidents 航空和航天運輸事故	0	0	2	2	0	0	0
V98-V99	Other and unspecified transport accidents 其他和未特指的運輸事故	2	0	103	105	0	0	0
W00-W19	Falls 跌倒	25 360	170	4 754	30 284	123	60	183
W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces 暴露於無生命機械性力量下	5 944	22	1 149	7 115	19	4	23
W50-W64	Exposure to animate mechanical forces 暴露於有生命機械性力量下	258	44	187	489	0	0	0

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007 (Cont'd)

表A20：二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	20	0	3	23	28	15	43
W75-W84	Other accidental threats to breathing 其他對呼吸的意外威脅	703	0	26	729	62	36	98
W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure 暴露於電流、輻射和極度環境氣溫及氣壓下	73	0	12	85	2	2	4
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	186	0	7	193	10	3	13
X10-X19	Contact with heat and hot substances 接觸熱和燙的物質	469	8	82	559	0	1	1
X20-X29	Contact with venomous animals and plants 接觸有毒的動物和植物	28	1	15	44	0	0	0
X30-X39	Exposure to forces of nature 暴露於自然力量下	18	0	12	30	8	4	12
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	818	0	62	880	202	43	245
X50-X57	Overexertion, travel and privation 操勞過度、旅行和貧困	34	0	869	903	0	0	0
X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors 意外暴露於其他和未特指的因素下	10 681	0	2 540	13 221	47	36	83
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	2 039	2	8	2 049	578	344	922
X85-Y09	Assault 加害	1 991	24	27	2 042	15	8	23
Y10-Y34	Event of undetermined intent 意圖不確定的事件	152	6	345	503	12	9	21
Y35-Y36	Legal intervention and operations of war 依法處置和作戰行動	0	0	0	0	1	0	1
Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use 在治療中使用的藥物、藥劑和生物製品引起的有害效應	759	1	76	836	1	0	1

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007 (Cont'd)

表A20：二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Y60- Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care 在手術和醫療中對病人的意外事故	45	0	12	57	0	4	4
Y70- Y82	Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use 在診斷和治療中使用與有害事件有關的醫療裝置	0	1	3	4	1	0	1
Y83- Y84	Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure 手術和其他醫療操作作為病人異常反應或以後併發症的原因，而在操作當時並未提及意外事故	4 736	0	258	4 994	3	6	9
Y85- Y89	Sequelae of external causes of morbidity and mortality 外因的後遺症導致的疾病和死亡	34	0	25	59	1	0	1
Y90- Y98	Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere 與分類於他處的疾病和死亡原因有關的補充因素	0	5	99	104	0	0	0
	Unknown external cause 不明外因	5 106	0	0	5 106	0	0	0
V01- Y98	Total 合計	62 243	291	11 373	73 907	1 223	631	1 854

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

* Refers to discharges and deaths on attendance basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

* 指出院人次及死亡數目，單位以人次計算。不包括在護養院接受治療的住院病人。

Table A21 : Accident and Emergency and Out-patient Attendances 2003 to 2007
表A21：二零零三年至二零零七年的急症室及門診服務的到診人次

	2003	2004	2005	2006	2007
Department of Health ⁽¹⁾ 衛生署					
General out-patient service attendances ⁽²⁾ 普通科門診到診人次	3 124 661	779 505	712 988	664 173	670 706
Other out-patient service attendances 其他門診到診人次	7 050 484	7 048 990	6 998 348	6 835 709	6 576 295
Hospital Authority hospitals ⁽¹⁾ 醫院管理局轄下醫院					
Accident and emergency attendances 急症室到診人次	1 911 508	2 073 792	2 049 129	2 028 569	2 073 443
General out-patient attendances ⁽²⁾ 普通科門診到診人次	3 297 989	5 343 042	5 211 682	4 893 528	4 774 703
Specialist out-patient attendances 專科門診到診人次	5 490 046	5 863 856	5 804 970	5 786 268	5 817 147
Family medicine specialty clinic attendances ⁽³⁾ 家庭醫學專科診所到診人次	189 506	177 603	174 552	191 753	204 321

Notes: ⁽¹⁾ All attendances refer to first and follow-up cases seen by doctors.

註： ⁽¹⁾ 所有到診人次指由醫生診治的首次求診及覆診個案。

⁽²⁾ Starting from July 2003, all public general out-patient clinics under the Department of Health were transferred to the Hospital Authority.

⁽²⁾ 由二零零三年七月開始，衛生署轄下的公共普通科門診診所已轉交醫院管理局。

⁽³⁾ As from December 2005 onwards, "Integrated clinic" has been renamed as "Family medicine specialty clinic".

⁽³⁾ 由二零零五年十二月起，「綜合診所」已改名為「家庭醫學專科診所」。

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08
表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008

I. 截至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科		Institution 機構		內科 *	Medicine *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private § 私家／半私家 §	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計	
Hong Kong Island & Islands: 港島及離島：																									
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春圃角慈氏護養院				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	240	0	0	0	0	0	0	0	0	240
Duchess of Kent Children's Hospital 大口環根德公爵夫人兒童醫院				0	0	0	87	0	0	43	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	130
Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院				68	0	0	92	0	0	0	0	0	0	36	80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	276
Grantham Hospital 葛量洪醫院				260	87	0	0	0	0	34	0	0	0	0	0	50	0	44	0	8	0	0	8	0	491
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	110	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	110
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院				393	217	137	107	107	36	54	25	400	0	0	0	0	56	0	20	4	26	0	30	2	1 507
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院				374	416	156	149	149	68	99	65	82	0	0	0	0	28	0	20	8	0	0	115	12	1 592
Ruttonjee & Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院				363	91	33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	156	0	12	6	0	6	0	20	0	687
St. John Hospital 長洲醫院				34	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59	0	0	0	0	0	0	0	0	93

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22 : 二零零七/零八年度香港的醫院病床數目 (續)

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008
I. 截至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmry 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private § 私家／半私家 §	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Hong Kong Island & Islands: 港島及離島：																					
Tsan Yuk Hospital 贊育醫院		0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
Tung Wah Hospital 東華醫院		232	262	0	0	0	0	0	0	0	0	70	0	0	0	0	0	0	0	0	564
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院		40	32	0	0	0	0	0	0	0	198	12	0	0	0	0	0	0	0	0	282
Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	0	0	0	0	0	0	0	160
Kowloon: 九龍：																					
Caritas Medical Centre 明愛醫院		429	147	176	68	0	89	0	0	180	0	20	0	30	14	4	34	0	2	10	1 203
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院		247	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	0	0	0	12	0	324
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院		0	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45
Kowloon Hospital 九龍醫院		236	58	128	0	0	10	0	445	0	360	118	0	0	0	0	0	0	0	0	1 355
Kwong Wah Hospital 廣華醫院		417	281	96	141	93	85	49	0	0	0	0	0	0	13	6	0	0	19	13	1 213
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院		147	48	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	29	0	0	0	0	10	0	236

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008

I. 截至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Specialty 專科 Institution 機構		Medicine *	Surgery, ENT & Ophthalmic	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (incl. PICU)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry	Mentally-handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice Care	Intensive Care Unit / High Dependency Unit †	Coronary Care Unit	Emergency Medicine ‡	Private / Semi-private §	Others / Unclassified	A&E Observation	Total 合計	
Kowloon: 九龍：																						
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院		595	384	171	172	62	116	75	0	0	0	0	96	0	0	22	12	40	0	96	0	1 841
United Christian Hospital 基督教聯合醫院		514	233	151	120	45	73	45	80	0	42	0	0	20	0	20	6	0	0	6	30	1 385
Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院		244	20	15	0	0	0	0	0	0	90	172	0	0	10	0	0	0	0	0	0	551
New Territories: 新界：																						
AHML Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院		225	113	102	51	20	67	8	20	0	0	0	0	0	0	12	4	0	0	5	14	641
Bradbury Hospice 白普理寧養中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	0	0	0	0	0	0	28
Castle Peak Hospital 青山醫院		0	0	0	0	0	0	0	1 537	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 537
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院		0	0	0	0	0	0	0	0	0	86	210	0	0	0	0	0	0	0	0	0	296
Haven of Hope Hospital 靈實醫院		285	0	0	0	0	0	0	0	0	0	116	0	24	0	0	0	0	0	0	0	425
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院		0	0	0	0	0	0	0	1 195	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 195
North District Hospital 北區醫院		244	186	102	26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	4	0	0	4	26	607

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22 : 二零零七/零八年度香港的醫院病床數目 (續)

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008
I. 截至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	New Territories: 新界:																				
		Medicine *	Surgery, ENT & Ophthalmic	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (incl. PICU)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry	Mentally-handicapped	Rehabilitation	Infirmary	Clinical Oncology	Hospice Care	Intensive Care Unit / High Dependency Unit †	Coronary Care Unit	Emergency Medicine ‡	Private / Semi-private §	Others / Unclassified	A&E Observation	Total 合計	
Pok Oi Hospital 博愛醫院		108	25	7	25	0	0	0	0	0	0	135	0	0	0	0	0	30	0	5	0	335
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院		327	285	138	151	68	121	78	0	0	0	0	73	0	22	6	26	26	0	123	4	1 422
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院		727	215	117	155	40	142	44	0	0	0	138	73	0	32	7	32	32	0	11	28	1 761
Shatin Hospital 沙田醫院		208	75	0	0	0	0	0	249	0	0	51	47	20	0	0	0	0	0	0	0	650
Siu Lam Hospital 小欖醫院		0	0	0	0	0	0	0	0	350	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	350
Tai Po Hospital 大埔醫院		218	0	138	0	0	0	0	360	0	0	256	0	0	0	0	0	0	0	0	0	972
Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院		180	92	66	23	0	36	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	20	425
Tuen Mun Hospital 屯門醫院		687	263	199	98	50	84	42	32	150	0	0	48	35	26	8	30	30	0	58	12	1 822
Yan Chai Hospital 仁濟醫院		311	208	89	0	0	57	0	0	0	5	108	0	0	10	4	0	0	0	0	8	800
Total 合計		8 113	3 783	2 201	1 291	482	1 110	431	4 400	680	927	2 151	421	317	240	81	224	0	524	179	27 555	

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007
II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

<div>Specialty 專科</div> <div>Institution 機構</div>	內科*	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科（包括兒科深切治療部）	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科（包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部）	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmiry 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit †	深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Government Institutions 政府機構																					761
Correctional Services Department 懲教署	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	761
Nursing Homes ** 護養院 **																					80
Alice Ho Miu Ling Nethersole Elderly Care Home 雅麗氏何妙齡那打素頤康院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	0	80
Alice Ho Miu Ling Nethersole Nursing Home 雅麗氏何妙齡那打素護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	238	0	238
Au Tau Youth Centre 凹頭青少年中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20
Buddhist Li Chong Yuet Ming Nursing Home for the Elderly 佛教李莊月明護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	259	0	259
Caritas Wong Yiu Nam Centre 明愛黃耀南中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24
General Eye and Low Vision Centre 普通眼科及低視能中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
Grace Nursing Home (Tak Tin) 頌恩護理院（德田）	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	36	15	0	51
Haven of Hope Holistic Care Centre 靈實寧養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22 : 二零零七/零八年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007
II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine * 內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmarary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes ** 護養院 **																					
	Haven of Hope Nursing Home 靈實護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	258	0	258
	Haven of Hope Sister Annie Skau Nursing Home 靈實司務道護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	90
	Hong Kong Kidney Foundation Jockey Club Dialysis Centre 香港腎臟基金會賽馬會洗腎中心	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
	Hong Kong Kidney Foundation Kowloon City Dialysis Centre 香港腎臟基金會九龍城洗腎中心	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
	Hong Kong Renal Centre 香港洗腎中心	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
	Hong Kong Sheng Kung Hui Nursing Home 香港聖公會護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	280	0	280
	Home of Loving Faithfulness 可愛忠實之家	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26
	Hong Kong Christian Service Jockey Club Lodge of Rising Sun 香港基督教服務處賽馬會 日出山莊	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24
	HKFPA Wanchai Nursing Home 香港家庭計劃指導會 (灣仔指導所)	0	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007
II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Specialty 專科	Institution 機構	Medicine * 內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰堂	Paediatrics (incl. PICU) 兒科（包括兒科深切治療部）	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科（包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部）	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes ** 護養院 **	Integrated Dialysis Facilities (HK) Limited 香港綜合腎科中心	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
	L.K.E.C. Chan Wong Sau Wah Memorial Renal Dialysis Centre 國際獅子會腎病教育中心及研究 基金陳黃秀華紀念洗腎中心	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
	Lock Tao Nursing Home 樂道健康院	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40
	Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior 保良局樂安居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	167	0	167
	Po Leung Kuk Eco-Home for the Senior 保良局葵末年樂頤居	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70	0	0	70
	Pok Oi Hospital Tuen Mun Nursing Home 博愛醫院屯門護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	216	0	216
	Scenic Resort (Nursing Home) 雅明灣畔護老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	85	0	85
	Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre 石鼓洲康復院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	316	0	0	0	0	0	0	0	0	0	316

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007
II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

<div>Specialty 專科</div> <div>Institution 機構</div>	Medicine * 內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes ** 護養院 **																				42
Sheung Shui Sister Aquinas Memorial Women's Treatment Centre 上水區貴雅修女紀念婦女康復 中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
True Light Home for the Aged 真光護老之家	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	0	0	0	0	0	0	0	0	22
T.W.G.Hs Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly 東華三院香港西區婦女福利會 護養安老院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77
United Christian Nethersole Care Home 基督教聯合那打素護康院	48	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48
Yan Chai Nursing Home 仁濟護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	316	0	316
Yan Chai Hospital Au Yeung Sum Memorial Elderly Home cum Day Care Unit 仁濟醫院歐陽森紀念安老院暨 日間護理中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	65
Total 合計	146	21	0	0	0	0	0	0	0	529	22	0	0	0	0	0	106	2 121	0	2 945

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007
II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構		Medicine * 內科 *															Total 合計			
Specialty 專科		Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	
Private Hospitals ** 私家醫院																				
	Canossa Hospital 嘉諾撒醫院	32	22	52	34	11	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	177
	Evangel Hospital 播道醫院	16	15	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	0	65
	Hong Kong Adventist Hospital 港安醫院	26	36	20	20	13	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	9	0	132
	Hong Kong Baptist Hospital 香港浸信會醫院	206	146	157	90	50	20	0	0	0	0	3	0	9	0	0	56	0	0	737
	Hong Kong Central Hospital 港中醫院	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	60	0	0	64
	Hong Kong Sanatorium & Hospital 養和醫院	0	0	46	47	39	0	0	0	0	0	7	0	11	0	0	109	198	0	457
	Matilda & War Memorial Hospital 明德醫院	31	0	25	26	0	4	0	0	14	0	0	0	2	0	0	0	0	0	102
	Precious Blood Hospital 寶血醫院	48	25	0	0	0	0	0	0	71	0	0	0	0	0	0	0	0	0	144
	St. Paul's Hospital 聖保祿醫院	62	69	101	30	29	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	54	0	0	351
	St. Teresa's Hospital 聖德肋撒醫院	550	0	78	9	43	2	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	690
	Tsuen Wan Adventist Hospital 荃灣港安醫院	25	35	20	40	25	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	15	5	0	168

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)
表A22 : 二零零七/零八年度香港的醫院病床數目 (續)

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007

II. 截至二零零七年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine *																			Total 合計
		內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 矯形及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit † 深切治療部／重症護理病房 †	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine ‡ 急症醫學科 ‡	Private / Semi-private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	
Private Hospitals ** 私家醫院 **		76	82	0	82	60	28	3	0	0	0	0	0	0	3	0	0	17	0	0	
Shatin International Medical Centre Union Hospital 沙田國際醫療中心仁安醫院																					
Total 合計		1 074	430	22	585	356	238	29	0	0	0	85	0	10	56	0	0	311	242	0	

Notes: * Medicine including Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine, Medical Infectious Diseases but excluding Coronary Care Unit.

- 註: * 內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科及傳染病醫學，但不包括心臟深切治療部。
† These are the beds managed by ICU team. The other intensive care or high dependency beds managed by other specialties are put under respective specialties.
‡ 數字只包括深切治療部管理的病床。其他專科管理的深切治療或重症護理病床則歸入其有關專科的病床數目內。
§ Emergency Medicine has been added in Hospital Authority hospitals since January 2007.
¶ 急症醫學科已於二零零七年一月起在醫院管理局醫院新增。
§ With effective from 1 Apr 2007, the private specialty in the hospitals of Hospital Authority had been phased out. The corresponding beds were re-distributed to respective specialties as far as practicable. For those private beds that were of 'unclassified' specialty, they were put under 'Others / Unclassified' category.
§ 由二零零七年四月一日起，在醫院管理局轄下醫院的專科分類中，私家專科已經取消。私家病床的分科會按其有關專科劃分，如沒有指定的專科，將歸入「其他／未分類」。
|| Including Anaesthesiology, Dermatology, Dental, Custodial and Others.
|| 包括麻醉科、皮膚科、牙科、羈留病房及其他。
¶ Including all private beds and private / semi-private beds from other specialties.
¶ 包括所有私家病床及其他專科的私家／半私家病床。
** Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).
** 涵蓋根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)獲發牌的機構。

[This is a blank page]

Table A23 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007
表A23：二零零三年至二零零七年須呈報傳染病的呈報個案

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字						Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
	2003	2004	2005	2006	2007 *		2003	2004	2005	2006	2007 *
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	16	23	2	4	4		0.24	0.34	0.03	0.06	0.06
Bacillary dysentery 桿菌痢疾	116	140	129	140	67		1.72	2.06	1.89	2.04	0.97
Chickenpox 水痘	6 780	11 784	11 933 ††	14 415	17 940		100.73	173.72	175.15 ††	210.22	259.03
Cholera 霍亂	7	5	5	1	3		0.10	0.07	0.07	0.01	0.04
Community-associated methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i> infection † 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染 †	-	-	-	-	173		-	-	-	-	2.50
Dengue fever 登革熱	49	31	31	31	58		0.73	0.46	0.45	0.45	0.84
Food poisoning: Outbreaks 食物中毒	422	821	972	1 095	621		6.27	12.10	14.27	15.97	8.97
宗數 <i>Persons affected</i> 受影響人數	2 230	3 131	3 595 ††	4 145	1 992		33.13	46.16	52.77 ††	60.45	28.76
Influenza A(H5), Influenza A(H7) or Influenza A(H9) ‡ § 甲型流行性感冒(H5), 甲型流行性感冒(H7)或甲型流行性感冒(H9) ‡ §	-	0	0	0	1		-	0.00	0.00	0.00	0.01
Japanese encephalitis ‖ 日本腦炎 ‖	-	5	2	0	2		-	0.07	0.03	0.00	0.03
Legionnaires' disease 退伍軍人病	3	3	11	16	11		0.04	0.04	0.16	0.23	0.16
Leprosy 麻風	7	6	4	6	2		0.10	0.09	0.06	0.09	0.03
Malaria 瘧疾	28	37	32	40	33		0.42	0.55	0.47	0.58	0.48
Measles 麻疹	33	51	65	106	88		0.49	0.75	0.95	1.55	1.27
Meningococcal infections 腦膜炎雙球菌感染	3	4	4	6	2		0.04	0.06	0.06	0.09	0.03
Mumps 流行性腮腺炎	121	221	145	184	180		1.80	3.26	2.13	2.68	2.60
Paratyphoid fever 副傷寒	60	39	33	39	28		0.89	0.57	0.48	0.57	0.40
Rubella 風疹(德國麻疹)	19	23	53	34	38		0.28	0.34	0.78	0.50	0.55
Scarlet fever 猩紅熱	63	125	177	230	224		0.94	1.84	2.60	3.35	3.23
Severe Acute Respiratory Syndrome ¶ 嚴重急性呼吸系統綜合症 ¶	1 755	0	0	0	0		26.07	0.00	0.00	0.00	0.00

Table A23 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007 (Cont'd)
表A23：二零零三年至二零零七年須呈報傳染病的呈報個案（續）

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字					Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)					
	2003	2004	2005	2006	2007 *	2003	2004	2005	2006	2007 *	
<i>Streptococcus suis</i> infection ** 豬鏈球菌感染 **	-	-	13	8	6	-	-	0.19	0.12	0.09	
Tetanus 破傷風	3	3	0	2	1	0.04	0.04	0.00	0.03	0.01	
Tuberculosis 結核病	6 024	6 226	6 160	5 766	5 545	89.50	91.78	90.41	84.09	80.06	
Typhoid fever 傷寒	49	53	36	46	46	0.73	0.78	0.53	0.67	0.66	
Typhus 斑疹傷寒	14	18	38	24	18	0.21	0.27	0.56	0.35	0.26	
Viral hepatitis 病毒性肝炎	232	300 ††	204 ††	235	209	3.45	4.42 ††	2.99 ††	3.43	3.02	
Whooping cough 百日咳	5	10	32	21	31	0.07	0.15	0.47	0.31	0.45	
Total †† 合計 ††	15 809	19 928 ††	20 081	22 449	25 331	234.88	293.77 ††	294.74	327.38	365.74	

Notes: Figures in the table refer to the infectious disease cases known to the Department of Health.

註：表內數字指衛生署所知的傳染病個案。

No case of acute poliomyelitis, diphtheria, plague, rabies, relapsing fever or yellow fever was reported during the specified years.

在各指定年度內並無接報急性脊髓灰質炎（小兒麻痺）、白喉、瘟疫、狂犬病、回歸熱或黃熱病個案。

* Provisional figures.

† 臨時數字。

† Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection has been made notifiable since 5 January 2007.

† 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染於二零零七年一月五日列為須呈報的傳染病。

† Influenza A(H5) has been made notifiable since 30 January 2004. Influenza A(H7) and influenza A(H9) have been made notifiable since 31 December 2004.

† 甲型流行性感冒 (H5) 於二零零四年一月三十日列為須呈報的傳染病。甲型流行性感冒 (H7) 及甲型流行性感冒 (H9) 於二零零四年十二月三十一日列為須呈報的傳染病。

§ The case notified in 2007 is H9N2 infection.

§ 於二零零七年呈報的個案屬於 H9N2 感染。

|| Japanese encephalitis has been made notifiable since 16 July 2004.

|| 日本腦炎於二零零四年七月十六日列為須呈報的傳染病。

¶ Severe Acute Respiratory Syndrome has been made notifiable since 27 March 2003.

¶ 嚴重急性呼吸系統綜合症於二零零三年三月二十七日列為須呈報的傳染病。

*** Streptococcus suis infection has been made notifiable since 2 August 2005.

*** 豬鏈球菌感染於二零零五年八月二日列為須呈報的傳染病。

†† Number of persons affected in food poisoning cases are excluded.

†† 不包括食物中毒個案中受影響的人數。

†† Revised figure.

†† 修訂數字。

- = Not applicable.

- = 不適用。

Table A24 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007
表A24：二零零三年至二零零七年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數					Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 (按每十萬人口計算的死亡人數)				
	2003	2004	2005	2006	2007	2003	2004	2005	2006	2007
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	1	0	0	0	0	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00
Food poisoning 食物中毒	0	0	0	1 II	0	0.00	0.00	0.00	0.01 II	0.00
Japanese encephalitis * 日本腦炎 *	0	1	0	0	0	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00
Legionnaires' disease 退伍軍人病	0	0	1	3	1	0.00	0.00	0.01	0.04	0.01
Malaria 瘧疾	0	1	2	0	0	0.00	0.01	0.03	0.00	0.00
Meningococcal infections 腦膜炎雙球菌感染	1	1	1	1	0	0.01	0.01	0.01	0.01	0.00
Severe Acute Respiratory Syndrome † 嚴重急性呼吸系統綜合症 †	299 §	0	0	0	0	4.44	0.00	0.00	0.00	0.00
Streptococcus suis infection ‡ 豬鏈球菌感染 ‡	-	-	2	1	0	-	-	0.03	0.01	0.00
Tetanus 破傷風	1	0	1	1	0	0.01	0.00	0.01	0.01	0.00
Tuberculosis 結核病	275	286	271	294	231	4.09	4.22	3.98	4.29	3.34
Viral hepatitis 病毒性肝炎	8	4	2	4	4	0.12	0.06	0.03	0.06	0.06
Total 合計	585	293	280	305 II	236	8.69	4.32	4.11	4.45 II	3.41

Notes: No death case of acute poliomyelitis, bacillary dysentery, chickenpox, cholera, community-associated methicillin-resistant Staphylococcus aureus infection, dengue fever, diphtheria, influenza A(H5), influenza A(H7), influenza A(H9), leprosy, measles, mumps, paratyphoid fever, plague, relapsing fever, rubella, scarlet fever, typhoid fever, typhus, whooping cough or yellow fever was reported during the specified years.

註：在各指定年度內並無接報因急性脊髓灰質炎（小兒麻痺）、桿菌痢疾、水痘、霍亂、社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染、登革熱、白喉、甲型流行性感冒（H5）、甲型流行性感冒（H7）、甲型流行性感冒（H9）、瘧疾、癩疹、流行性腮腺炎、副傷寒、瀉痘、狂犬病、回歸熱、風疹（德國麻疹）、猩紅熱、傳染、斑疹傷寒、百日咳或黃熱病而致死的個案。
甲型流行性感冒（H5）於二零零四年一月三十一日列為須呈報的傳染病。甲型流行性感冒（H7）及甲型流行性感冒（H9）於二零零四年十二月三十一日列為須呈報的傳染病。
Community-associated methicillin-resistant Staphylococcus aureus infection has been made notifiable since 5 January 2007.
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染於二零零七年一月五日列為須呈報的傳染病。

* Japanese encephalitis has been made notifiable since 16 July 2004.

* 日本腦炎於二零零四年七月十六日列為須呈報的傳染病。

† Severe Acute Respiratory Syndrome has been made notifiable since 27 March 2003.

† 嚴重急性呼吸系統綜合症於二零零三年三月二十七日列為須呈報的傳染病。

‡ Streptococcus suis infection has been made notifiable since 2 August 2005.

‡ 豬鏈球菌感染於二零零五年八月二日列為須呈報的傳染病。

§ Including 5 death cases registered in year 2004.

§ 包括 5 個於二零零四年登記的死亡個案。

II Revised figure.

II 修訂數字。

- = Not applicable.

- = 不適用。

Table A25 : Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2007

表A25：一九六一年至二零零七年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡

Year 年份	Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口 計算的呈報數字)	Total Deaths from Tuberculosis 結核病致死人數	Tuberculosis Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 結核病死亡率 (按每十萬人口 計算的死亡人數)	Average Age at Death from Tuberculosis 結核病死者的 平均年齡
1961	397.2	1 907	60.2	43.0
1966	314.8	1 515	41.7	53.0
1971	223.2	1 250	30.9	57.5
1976	175.5	568	12.6	59.5
1981	149.1	489	9.4	63.0
1982	143.0	454	8.6	63.0
1983	136.6	446	8.3	63.0
1984	145.3	420	7.8	64.5
1985	138.3	409	7.5	65.5
1986	134.5	407	7.4	68.0
1987	130.3	405	7.3	68.5
1988	124.8	388	6.9	69.0
1989	117.9	403	7.1	69.0
1990	114.1	382	6.7	69.0
1991	109.2	409	7.1	69.0
1992	112.6	410	7.1	68.0
1993	110.8	396	6.7	69.0
1994	104.7	409	6.8	71.0
1995	100.9	418	6.8	71.1
1996	101.0 *	292	4.5 *	70.6
1997	109.0 *	252	3.9 *	72.1
1998	117.3 *	270	4.1 *	72.6
1999	113.7 *	312	4.7 *	72.9
2000	113.7 *	299	4.5 *	73.4
2001	108.2 *	311	4.6 *	74.3
2002	97.9 *	267	4.0 *	74.0
2003	89.5 *	275	4.1 *	72.3
2004	91.8 *	286	4.2 *	73.4
2005	90.4 *	271	4.0 *	74.3
2006	84.1 *	294	4.3 *	73.8
2007	80.1 *†	231	3.3 *	75.0

Notes: Notification figures in the table refer to the tuberculosis cases known to the Department of Health.

註： 表內所列呈報數字，代表衛生署所知的結核病個案數字。

* The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

* 數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

† Provisional figure.

† 臨時數字。

Table A26 : Tuberculosis in Childhood 1961 to 2007
表A26：一九六一年至二零零七年童年期感染結核病的個案

Year 年份	Percentage of Newborns Receiving BCG * 已接種卡介苗的 新生嬰兒百分比 * (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 5 Years 5歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 1 Year 1歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Infant Mortality Rate from Tuberculosis (Number of Deaths per 1 000 Live Births) 結核病的嬰兒死亡率 (按每千名活產嬰兒 計算的死亡人數)
1961	77.77	11.48	2.62	0.46
1966	90.85	2.71	0.73	0.12
1971	93.17	0.64	0.08	0.01
1976	97.83	0.70	0.00	0.00
1981	99.39	0.41	0.00	0.00
1982	98.99	0.22	0.00	0.00
1983	98.77	0.45	0.00	0.00
1984	99.05	0.24	0.24	0.01
1985	99.27	0.00	0.00	0.00
1986	99.38	0.00	0.00	0.00
1987	99.18	0.00	0.00	0.00
1988	99.22	0.52	0.26	0.01
1989	98.91	0.25	0.25	0.01
1990	99.10	0.52	0.52	0.03
1991	98.84	0.00	0.00	0.00
1992	99.07	0.00	0.00	0.00
1993	99.61	0.25	0.25	0.01
1994	99.53	0.00	0.00	0.00
1995	99.75	0.00	0.00	0.00
1996	99.64	0.00	0.00	0.00
1997	99.73	0.00	0.00	0.00
1998	99.46	0.37	0.00	0.00
1999	98.53	0.00	0.00	0.00
2000	99.08	0.00	0.00	0.00
2001	99.04	0.00	0.00	0.00
2002	99.56	0.00	0.00	0.00
2003	99.63	0.36	0.00	0.00
2004	99.13	0.00	0.00	0.00
2005	99.43	0.00	0.00	0.00
2006	99.34 †	0.00	0.00	0.00
2007	98.85	0.00	0.00	0.00

Notes: * Figures are compiled based on known births. From 1983 to 2000, numbers of Vietnamese migrants' births are included in the calculation of the percentages. From 1990 onwards, figures are compiled using the cohort approach based on data as of September 2008.

註：* 有關數字基於已知的出生人數編製。一九八三年至二零零零年期間，越南船民的出生數字亦用於計算百分比。由一九九零年起，有關數字以同齡組群方法並基於截至二零零八年九月的數據編製。

† Revised figure.

† 修訂數字。

Table A27 : HIV/AIDS Cases 2007
表A27：二零零七年愛滋病病毒感染／愛滋病個案

Factors of Analysis 分析因素		Number of Reported Cases in 2007 2007年呈報個案數字		Number of Cumulative Cases as at end of 2007 截至2007年底的呈報個案數字	
		HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病	HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病
Total number of cases 個案總數		414	79	3 612	934
Sex 性別	Male 男	342	68	2 918	800
	Female 女	72	11	694	134
Ethnicity 原屬種族	Chinese 華人	261	62	2 438	727
	Non-Chinese 非華人	153	17	1 174	207
Risk behaviour / factor 致病行為／因素	Heterosexual 異性戀	103	40	1 715	594
	Homosexual 同性戀	152	20	831	173
	Bisexual 雙性戀	16	1	147	37
	Injecting drug use 注射毒品	43	9	217	34
	Blood / blood product infusion 輸注血液／血液製品	2	1	74	22
	Perinatal 母嬰傳染	1	0	20	6
	Undetermined 不明因素	97	8	608	68

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006
表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字											75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳	
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69			70-74
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽喉(鼻咽除外)惡性腫瘤	M	317	9.7	0	2	0	10	10	14	25	36	42	42	37	41	58	0
		F	153	4.3	0	0	6	1	9	5	9	13	10	9	21	18	52	0
		T	470	6.9	0	2	6	11	19	19	34	49	52	51	58	59	110	0
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M	692	21.2	0	0	10	31	51	93	129	130	90	35	45	34	44	0
		F	267	7.4	0	0	8	17	23	38	48	37	26	29	14	15	12	0
		T	959	14.0	0	0	18	48	74	131	177	167	116	64	59	49	56	0
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M	374	11.4	0	0	0	0	0	9	15	36	56	40	53	49	116	0
		F	96	2.7	0	0	0	0	0	2	1	5	7	8	15	14	44	0
		T	470	6.9	0	0	0	0	0	11	16	41	63	48	68	63	160	0
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M	634	19.4	0	0	1	0	10	17	33	46	53	59	90	103	222	0
		F	384	10.7	0	0	3	7	9	19	31	27	24	19	32	46	167	0
		T	1 018	14.8	0	0	4	7	19	36	64	73	77	78	122	149	389	0
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M	40	1.2	0	0	0	1	0	4	3	4	6	3	7	3	9	0
		F	28	0.8	0	0	0	0	0	1	3	1	2	3	1	3	14	0
		T	68	1.0	0	0	0	1	0	5	6	5	8	6	8	6	23	0
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M	2 230	68.2	0	0	9	17	20	60	114	155	193	219	272	425	746	0
		F	1 688	47.1	0	0	8	9	23	47	96	118	134	120	182	259	692	0
		T	3 918	57.1	0	0	17	26	43	107	210	273	327	339	454	684	1 438	0
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M	1 331	40.7	3	3	4	13	21	50	127	178	180	152	161	187	252	0
		F	414	11.5	1	0	1	3	6	11	13	16	39	41	51	58	174	0
		T	1 745	25.4	4	3	5	16	27	61	140	194	219	193	212	245	426	0
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的 惡性腫瘤	M	150	4.6	0	0	0	1	0	4	7	6	13	11	17	20	71	0
		F	145	4.0	0	0	0	0	0	2	4	6	9	7	15	14	88	0
		T	295	4.3	0	0	0	1	0	6	11	12	22	18	32	34	159	0
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M	238	7.3	0	0	0	1	0	5	15	16	15	20	35	47	84	0
		F	194	5.4	0	0	1	0	2	4	9	12	19	16	22	27	82	0
		T	432	6.3	0	0	1	1	2	9	24	28	34	36	57	74	166	0

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006 (Cont'd)
表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字											75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳	
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69			70-74
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M F T	189 12 201	5.8 0.3 2.9	0 0 0	0 0 0	1 1 2	0 0 0	1 1 2	2 0 2	4 1 5	16 1 17	19 0 19	15 1 16	31 2 33	39 1 40	61 4 65	0 0 0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M F T	2 885 1 348 4 233	88.2 37.6 61.7	0 0 0	1 0 1	0 2 2	11 5 16	19 16 35	36 44 80	118 73 191	194 98 292	247 109 356	298 96 394	370 111 481	552 191 743	1 039 603 1 642	0 0 0
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主 神經系統、其他結締組織和軟組織 惡性腫瘤	M F T	110 87 197	3.4 2.4 2.9	2 1 3	12 8 20	8 8 16	7 8 15	4 3 7	7 9 16	16 10 26	8 6 14	6 10 16	7 2 9	8 4 12	3 8 11	22 10 32	0 0 0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M F T	31 28 59	0.9 0.8 0.9	0 0 0	1 0 1	1 1 2	0 1 1	1 1 2	4 3 7	2 1 3	5 2 7	3 3 6	1 3 4	3 0 3	8 4 12	2 9 11	0 0 0
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M F T	309 315 624	9.4 8.8 9.1	0 0 0	0 0 0	0 2 2	5 1 6	8 10 18	17 11 28	23 13 36	22 6 28	21 19 40	25 15 40	28 17 45	41 36 77	114 184 298	5 1 6
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M F T	12 4 16	0.4 0.1 0.2	0 0 0	0 0 0	1 0 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2 2 4	3 0 3	0 1 1	1 0 1	4 1 5	1 0 1	0 0 0	0 0 0
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M F T	11 2 584 2 595	0.3 72.0 37.8	0 0 0	0 2 2	0 18 18	1 79 80	0 173 173	0 346 346	1 515 516	1 363 364	1 301 302	0 178 178	3 154 157	4 129 133	0 325 325	0 1 1
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F	459	12.8	0	0	6	20	47	51	57	54	50	30	38	41	65	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F	570	15.9	0	0	6	8	29	56	84	110	100	36	40	38	63	0

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006 (Cont'd)
表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										Unknown 年齡不詳				
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64		65-69	70-74	75 & Above 75及 以上	
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	441	12.3	0	12	42	27	38	49	64	59	36	17	24	22	51	0	
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男	1 068	32.7	0	0	0	0	0	0	2	19	52	75	196	268	456	0	
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男	53	1.6	0	2	22	8	8	6	2	2	1	0	0	1	1	0	
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指 部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男	250	7.6	1	0	1	0	4	11	16	26	44	25	26	38	58	0	
		F 女	161	4.5	1	0	3	0	6	4	15	14	17	13	17	27	44	0	
		T 合計	411	6.0	2	0	4	0	10	15	31	40	61	38	43	65	102	0	
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男	344	10.5	0	0	0	0	1	2	7	16	19	19	39	64	177	0	
		F 女	107	3.0	0	0	0	0	0	3	1	5	4	1	10	14	69	0	
		T 合計	451	6.6	0	0	0	0	1	5	8	21	23	20	49	78	246	0	
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊髓膜、腦和中樞神經系統其他部位 惡性腫瘤	M 男	112	3.4	6	9	13	6	6	4	12	9	10	7	11	7	12	0	
		F 女	83	2.3	7	7	6	6	5	4	1	10	9	4	7	7	10	0	
		T 合計	195	2.8	13	16	19	12	11	8	13	19	19	11	18	14	22	0	
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男	111	3.4	0	1	7	11	7	9	15	14	14	8	8	8	9	0	
		F 女	428	11.9	0	10	33	36	41	69	63	51	44	17	18	21	25	0	
		T 合計	539	7.9	0	11	40	47	48	78	78	65	58	25	26	29	34	0	
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M 男	27	0.8	0	2	6	2	2	3	2	2	1	1	1	1	3	2	0
		F 女	21	0.6	0	1	8	3	1	1	0	1	0	1	1	0	1	4	0
		T 合計	48	0.7	0	3	14	5	3	4	2	3	1	2	1	1	4	6	0

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006 (Cont'd)
表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										75 & Above 75及 以上	Unknown 年齡不詳		
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64			65-69	70-74
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M	370	11.3	3	9	12	5	9	10	32	24	43	32	53	54	84	0
		F	307	8.6	1	2	12	9	4	19	24	28	23	27	30	29	99	0
		T	677	9.9	4	11	24	14	13	29	56	52	66	59	83	83	183	0
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M	125	3.8	0	0	0	1	1	5	4	14	15	7	19	18	41	0
		F	71	2.0	0	0	0	0	0	1	2	3	4	4	10	8	39	0
		T	196	2.9	0	0	0	1	1	6	6	17	19	11	29	26	80	0
C91-C95	Leukaemia 白血病	M	246	7.5	28	16	9	9	14	10	13	8	20	26	28	22	43	0
		F	185	5.2	15	8	10	7	9	19	9	16	12	12	12	13	43	0
		T	431	6.3	43	24	19	16	23	29	22	24	32	38	40	35	86	0
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M	494	15.1	9	4	8	3	8	11	31	43	36	41	49	58	193	0
		F	417	11.6	5	2	3	2	10	19	15	28	30	19	28	50	206	0
		T	911	13.3	14	6	11	5	18	30	46	71	66	60	77	108	399	0
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M	12 753	390.0	52	62	113	143	205	393	770	1 033	1 200	1 169	1 594	2 098	3 916	5
		F	10 997	306.6	31	52	188	249	466	837	1 164	1 090	1 042	728	876	1 094	3 178	2
		T	23 750	346.4	83	114	301	392	671	1 230	1 934	2 123	2 242	1 897	2 470	3 192	7 094	7

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures for 2001 may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的英荷名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內曾作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定癌症組別的對應的ICD 第十次修訂本序號是否相同。

Source: Hospital Authority.
資料來源：醫院管理局。

Tables on Health Services

有關健康服務的統計表

[This is a blank page]

Table B1 : Work of Child Assessment Service 2006 and 2007**表B1：二零零六年及二零零七年兒童體能智力測驗服務部的工作**

Type of Work 工作性質	2006	2007
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	7	6
Number of Cases * 個案數目 *		
New cases 新症	6 999	6 208
Old cases 舊症	17 163	15 868
Total 合計	24 162	22 076
Number of Total Attendances † 總到診人次 †	29 464	26 535
Number of Appointments ‡ (by discipline) 診症數目 ‡ (按專科劃分)		
Paediatric / developmental 兒科／兒童發展	7 631	7 597
Social work 社會工作	6 079	5 777
Clinical psychology 臨床心理	9 004	8 076
Speech therapy 言語治療	4 465	4 730
Audiology 聽力	3 622	3 125
Physiotherapy 物理治療	2 198	2 036
Occupational therapy 職業治療	3 391	3 325
Visual (orthoptic & optometric) 視覺(視軸矯正及視光)	3 017	1 812
Nursing 護理	23 127	22 622
Visiting consultations 專科來診	0	0
Total 合計	62 534	59 100
Number of Referrals to Other Services 轉介往其他服務機構的個案數目		
For consultation / therapy 為專科諮詢／治療	4 182	4 526
For placement / disability allowance 為安排入學／傷殘津貼	6 194	6 230
Total 合計	10 376	10 756

Notes: * Number of cases refers to the number of children with individual files registered with the clinics.

註：* 個案數目指已向診所登記個人檔案的兒童數目。

† Number of total attendances refers to the number of times children attended the clinics.

† 總到診人次指兒童到診所就診的次數。

‡ Number of appointments refers to the number of attendances with one particular professional staff for assessment/therapy/follow-up purposes, e.g. a child may see the paediatrician, psychologist and audiologist all during one clinic attendance. Hence, there will be 3 'appointments' for 1 'attendance'.

‡ 診症數目指有某一名專業人員在場以作評估／治療／跟進的就診次數。舉例說，一名兒童到診所就診一次可同時面見兒科醫生、心理學家及聽力學家，故一次「到診」便會算作三次「診症」。

Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2006 and 2007
表B2 : 二零零六年及二零零七年醫學遺傳科的工作

	2006	2007
Genetic Counselling Service 遺傳輔導服務		
Number of clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	0	0
Part time 部分時間	4	4
Total 合計	4	4
Number of new cases (family attendances) 新症數目 (家庭到診次數)	1 049	1 160
Total family attendances 總家庭到診次數	3 212	3 403
Classification of family attendances 家庭到診次數的分類		
Autosomal chromosome disorder 常染色體異常	267	272
Sex differentiation / chromosome disorder 性分化／染色體異常	443	442
Systemic disorder 全身性疾病	1 580	1 838
Dysmorphology & recognisable syndrome 畸形學及可識別的綜合症	790	817
Prenatal diagnosis 產前診斷	0	0
Others 其他	132	34
Total 合計	3 212	3 403
Cytogenetic Laboratory Service 遺傳學化驗服務		
Number of studies 研究數目	4 228	3 063
Number of molecular studies 分子研究數目	23 141	24 520
Total 合計	27 369	27 583

Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2006 and 2007 (Cont'd)
表B2：二零零六年及二零零七年醫學遺傳科的工作（續）

	2006	2007
Screening Programme for Congenital Hypothyroidism & Glucose-6-phosphate Dehydrogenase Deficiency 先天性甲狀腺功能不足症及葡萄糖六磷酸去氫酵素（G6PD）缺乏症篩選計劃		
Number of live births in public hospitals 公立醫院的活產嬰兒人數	40 467	39 683
Number of babies screened 經篩選的嬰兒人數		
Male 男性	21 272	20 744
Female 女性	19 194	18 930
Total 合計	40 466 *	39 674 †
Number of babies confirmed with congenital hypothyroidism 證實患有先天性甲狀腺功能不足症的嬰兒人數	20	22
Number of babies with G6PD deficiency 患有G6PD缺乏症的嬰兒人數		
Male 男性	982	900
Female 女性	96	94
Total 合計	1 078	994
Percentage of babies screened with G6PD deficiency 經篩選患有G6PD缺乏症的嬰兒百分比		
Male 男性	4.6%	4.3%
Female 女性	0.5%	0.5%
Total 合計	2.7%	2.5%

Notes: * One missed cord blood case was unable to be screened due to dead.
註： * 一名初生男嬰因死亡而不能接受篩選。
† Seven missed cord blood cases were unable to be screened due to dead. Two other missed cord blood cases were unable to be screened in December 2007 and were screened in 2008 instead.
† 七名初生嬰兒因死亡而不能接受篩選。另兩名因於二零零七年十二月未能接受篩選的嬰兒，已於二零零八年進行篩選。

Table B3 : Work of Forensic Pathology Service 2006 and 2007
表B3 : 二零零六年及二零零七年法醫科的工作

	2006	2007
Post-mortem Examinations 屍體檢驗		
Homicide cases 兇殺個案	35	20
Suspicious cases 可疑個案	111	147
Deaths whilst in official custody 在官方看管期間死亡的個案	20	21
Traffic hit-and-run cases 司機不顧而去的交通意外個案	3	1
Hospital deaths 醫院死亡個案	36	18
Other coroner's cases 其他死因裁判官個案	6 233	6 570
Total 合計	6 438	6 777
Clinical Examinations and Blood Taking 臨床檢驗及抽血		
Victims of sexual offence cases 性罪行個案的受害者	335	400
Victims of wounding cases 傷人個案的受害者	10	7
Suspects of homicide cases 兇殺個案的疑犯	15	5
Suspects of sexual offence cases 性罪行個案的疑犯	46	49
Suspects of wounding cases 傷人個案的疑犯	1	2
Others 其他	616	598
Total 合計	1 023	1 061
Laboratory Examinations 化驗		
Histology 組織學	21 375	24 692
Swabs 拭抹樣本	10	4
Others 其他	128	94
Total 合計	21 513	24 790

Table B3 : Work of Forensic Pathology Service 2006 and 2007 (Cont'd)
表B3：二零零六年及二零零七年法醫科的工作（續）

	2006	2007
Attendances 出勤次數		
Scenes of crime and turn-outs 到案發現場出勤	174	199
Courts 法院	95	81
Lectures and demonstrations 演講及示範	56	56
Total 合計	325	336
Consultations 諮詢		
Deaths reports 死亡報告	38	31
Complaints against police officer cases 投訴警察個案	9	6
Others 其他	121	106
Total 合計	168	143

Table B4 : Work of Public Mortuaries 2006 and 2007
表B4：二零零六年及二零零七年公眾殮房的工作

	Victoria 域多利亞		Kowloon * 九龍 *		Kwai Chung 葵涌		Fu Shan 富山		Total 合計	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
Number of Coroner's Cases Handled 所處理的死因裁判官個案數目										
	Autopsies done 已進行屍體剖驗	547	578	-	1 104	1 257	1 157	1 280	2 808	3 115
	Autopsies waived 豁免進行屍體剖驗	718	698	-	1 523	1 525	1 389	1 439	3 630	3 662
	Total 合計	1 265	1 276	-	2 627	2 782	2 546	2 719	6 438	6 777

Notes: * The Kowloon Public Mortuary was reserved for contingency use since 5.9.2005.

註：* 由二零零五年九月五日起，九龍公眾殮房留作後備之用。

- = Not applicable.

- = 不適用。

Table B5 : Work of Student Health Service for the School Years 2005/06 and 2006/07**表B5：二零零五/零六及二零零六/零七學年學生健康服務的工作**

	2005/06	2006/07
Enrolment Exercise 登記項目		
Total number of primary and secondary schools 中、小學校總數	1 421	1 369
Number of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的數目	1 421	1 369
Percentage of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的百分比	100.0%	100.0%
Total number of primary and secondary school students 中、小學生總人數	904 682	880 180
Number of primary and secondary school students enrolled 中、小學生已登記的總人數	756 054	765 779
Enrolment rate 登記率	83.6%	87.0%
Workload Statistics 工作量統計數字		
<i>Student Health Service Centres</i> 學生健康服務中心		
Number of student health service centres (as at end of the school year) 學生健康服務中心的數目 (截至學年底)	12	12
Number of sessions held 服務節數	6 336	5 808
Number of students attended 出席學生人數	525 076	525 595
Number of attendances 出席人次	539 278	541 729
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	297 113	299 497
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	257 073	255 993
Number of health talks conducted 健康講座數目	33 646	30 815
<i>Special Assessment Centres</i> 健康評估中心		
Number of special assessment centres (as at end of the school year) 健康評估中心的數目 (截至學年底)	3	3
Number of sessions held 服務節數	2 864	2 590
Number of students attended 出席學生人數	74 063	70 543
Number of attendances 出席人次	87 543	81 714
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	37 117	35 004
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	8 270	13 286
Number of health talks conducted 健康講座數目	35	35
<i>Number of Referrals to Specialist Clinics or Other Organisations</i> 轉介往專科診所或其他機構的個案數目	77 257	73 783

Table B6 : Work of Professional Development and Quality Assurance Service* 2006 and 2007

表B6：二零零六年及二零零七年專業發展及質素保證服務*的工作

Institution 機構	Number of Attendances 到診人次									
	2006					2007				
	Doctor Consultations 醫生診視	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計	Doctor Consultations 醫生診視	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計
Hong Kong Island 港島	106 713	1 192	1 181	2	109 088	102 939	1 152	971	3	105 065
Kowloon 九龍	71 216	962	574	1	72 753	67 990	1 015	555	0	69 560
Total 合計	177 929	2 154	1 755	3	181 841	170 929	2 167	1 526	3	174 625

Note: * Including Families Clinics and Education & Training Centre in Family Medicine.

註：* 包括公務員診所及家庭醫學深造培訓中心。

Table B7 : Work of Clinics in Correctional Institution 2006 and 2007
 表B7：二零零六年及二零零七年懲教署診所的工作

Institution 機構	Number of Attendances 到診人次									
	2006					2007				
	Doctor Consultations 醫生診視	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計	Doctor Consultations 醫生診視	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計
Hong Kong Island 港島	72 721	7 463	15 854	866	96 904	75 533	6 811	16 109	898	99 351
Kowloon 九龍	87 348	563	2 455	330	90 696	105 730	934	4 847	448	111 959
New Territories East 新界東	160 412	3 979	47 989	996	213 376	158 842	2 776	51 460	1 371	214 449
New Territories West 新界西	71 848	1 986	7 190	332	81 356	61 950	1 840	5 790	742	70 322
Total 合計	392 329	13 991	73 488	2 524	482 332	402 055	12 361	78 206	3 459	496 081

Table B8 : Work of Elderly Health Service 2006 and 2007
表B8：二零零六年及二零零七年長者健康服務的工作

	2006	2007
Elderly Health Centres 長者健康中心		
Number of elderly health centres (as at end of the year) 長者健康中心的數目 (截至年底)	18	18
Number of enrolments 登記人數	38 042	38 138
Number of attendances 到診人次		
Health assessment 健康評估	76 475	76 928
Curative service 治療服務	109 692	104 934
Health education 健康教育	155 561	165 635
Visiting Health Teams 長者健康外展隊伍		
Number of visiting health teams (as at end of the year) 長者健康外展隊伍的數目 (截至年底)	18	18
Number of sessions of health promotion activities 健康推廣活動的節數	12 788	12 597
Number of client-contacts 提供服務人次	276 941	270 440

Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)
2006 and 2007

表B9：二零零六年及二零零七年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2006	2007
Number of Centres (as at end of the year) 健康院數目 (截至年底)		
Full-time 全部時段開放	25	24
Part-time 部分時段開放	6	7
Total 合計	31	31
Antenatal Service 產前服務		
Number of sessions held 服務節數	2 474.9	2 504.8
Number of cases 個案數目	23 762	26 799
Number of total attendances 總到診人次	123 617	146 542
Postnatal Service 產後服務		
Number of sessions held 服務節數	1 239.4	1 334.3
Number of cases 個案數目	18 727	20 286
Number of total attendances 總到診人次	19 510	20 964
Child Health Service (0-5 years of age) 兒童健康服務 (0至5歲)		
Number of sessions held 服務節數	8 099.8	7 549.8
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	60 666	61 640
Old cases 舊症	132 776	140 747
Total 合計	193 442	202 387
Number of total attendances 總到診人次	690 653	601 909
Percentage of local new born attending 本地新生兒到診百分比	87.4%	82.9%
Percentage presenting with some abnormalities 出現某些異常情況的百分比	11.4%	10.6%

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)
2006 and 2007 (Cont'd)**

表B9：二零零六年及二零零七年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作（續）

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2006	2007
Family Planning Service 家庭計劃服務		
Number of sessions held 服務節數	3 983.9	3 570.3
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	17 868	18 292
Old cases 舊症	60 255	54 951
Total 合計	78 123	73 243
Number of total attendances 總到診人次	178 589	160 404
Principal method of contraception of new cases 新症個案所採用的避孕方法		
Pills 避孕丸	783	763
Injection 避孕針	232	302
Intrauterine device (IUD) 子宮環	1 661	1 464
Condom 避孕套	14 431	14 979
Other methods 其他方法	211	301
Not using any contraception 沒有採用任何避孕方法	550	483
Total 合計	17 868	18 292

Table B10 : Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2006 and 2007
表B10 : 二零零六年及二零零七年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作

Woman Health Service 婦女健康服務	2006	2007
Number of Woman Health Centres (as at end of the year) 婦女健康中心的數目 (截至年底)	3	3
Number of Maternal and Child Health Centres with Woman Health Service (as at end of the year) 提供婦女健康服務的母嬰健康院數目 (截至年底)	10	10
Number of Sessions Held 服務節數	2 063	1 942
Number of Enrolment 登記人數		
New cases 新症	8 431	7 166
Old cases 舊症	11 983	12 365
Total 合計	20 414	19 531
Number of Total Attendances 總到診人次	37 570	37 015
Number of Mammograms Done 接受乳房X光造影檢查的人次	9 164	9 841

[This is a blank page]

Table B11 : Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2006 and 2007
表B11：二零零六年及二零零七年毒品管理部的工作

Type of Work 工作性質	2006	2007
Number of Methadone Clinics (as at end of the year) 美沙酮診所數目 (截至年底)	20	20
Number of New Cases 新症數目	289	309
Number of Effective Registration * (as at end of the year) 有效登記人數 * (截至年底)	8 307	8 202
Number of Total Attendances 總到診人次	2 402 032	2 268 821
Number of Referrals to Other Services 轉介往其他服務機構的個案數目	611	436

*Note: * Effective Registration refers to the number of patients registered with the methadone clinics as at the end of the year.*
*註： * 有效登記人數指截至年底在美沙酮診所登記的病人數目。*

Table B12 : Work of Pharmaceutical Service 2006 and 2007
表B12：二零零六年及二零零七年藥劑事務部的工作

Pharmaceutical Control 藥劑管制	2006	2007
Licences, Permits and Registration 牌照、許可證及註冊		
Antibiotics Permits issued 簽發的抗生素許可證	563	552
Wholesale Poisons Licences issued 簽發的毒藥批發牌照	834	836
Authorised Seller Licences issued 簽發的獲授權毒藥銷售商牌照	474	484
Listed Seller Licences issued 簽發的列載毒藥銷售商牌照	3 161	3 175
Dangerous Drugs Wholesalers Licences issued 簽發的危險藥物批發商牌照	124	123
Dangerous Drugs Manufacturers Licences issued 簽發的危險藥物製造商牌照	21	21
Licenses of Movements of Dangerous Drugs issued 簽發的搬運危險藥物許可證	1 862	1 827
Pharmaceutical products registered as at end of the year 截至年底註冊的藥物	19 940	19 410
Pharmaceutical Manufacturers Licences issued 簽發的藥物製造商牌照	41	40
Pharmaceutical Import Licences issued 簽發的藥物進口許可證	40 896	43 852
Pharmaceutical Export Licences issued 簽發的藥物出口許可證	44 111	66 277
Registration of pharmaceutical importers / exporters 藥物進／出口商登記	256	262
Inspections and Law Enforcement 視察及執法		
Premises inspected 巡查的處所數目	10 037	10 253
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	136	137
Dispensing Service 配藥服務		
Number of clinic dispensaries as at end of the year 截至年底診所配藥處的數目	17	17
Pharmaceutical expenditure (HK\$) 藥劑開支(港幣)	2006/07	2007/08
Drugs 藥物	134,855,129	152,238,959
Dressings 敷料	545,451	518,417
Medical Instruments 醫療用具	152,170	116,169

Table B13 : Work of Port Health Office 2006 and 2007**表B13：二零零六年及二零零七年港口衛生處的工作**

	2006	2007
Certificates and Permits 證明書及許可證		
Number of Radio Pratique granted 簽發預檢無疫通行證數目	29 537	28 621
Number of Deratting Exemption Certificates issued 簽發豁免滅鼠證明書數目	443	492
Number of Deratting Certificates issued 簽發滅鼠證明書數目	0	0
Number of Bill of Health issued 簽發衛生證明書數目	0	0
Number of Cremation Permits issued 簽發火葬許可證數目	24 592	26 191
Number of Import Permits for human remains issued 簽發人類遺骸進口許可證數目	431	459
Number of Import Permits for biological materials issued 簽發生物物質進口許可證數目	1 029	3 570
Inspections and Law Enforcement 視察及執法		
Number of ships inspected 視察船隻數目	1 436 *	1 663
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告	0	0
Warning letters on offences 就違例事項發出的警告信	0	0
Prosecutions initiated 作出的檢控	0	0
Medical Assistance and Health Surveillance 醫療援助及健康監察		
Number of medical assistance and advice given to ships or in the airport 向船隻或在機場提供醫療援助及意見的次數	39	40
Number of Vietnamese illegal immigrants under health surveillance 接受健康監察的越南非法入境者人數	311	139 †
Number of medical consultations for Vietnamese illegal immigrants 越南非法入境者接受診症的次數	0	0
Traveller's Health Service 旅遊健康服務		
Number of travel health consultations 旅遊健康會診次數	3 619	4 512
Vaccination done under International Health Regulations Yellow Fever 根據《國際衛生規例》簽發預防黃熱病注射證明書	2 130	2 691
Other travel-related vaccinations done 其他與旅遊有關的防疫注射	6 746	5 717
Courses of preventive medications dispensed 配處預防藥物療程的數目	2 391	2 977
Number of travel health kits sold 出售旅遊保健囊的數目	267	659
Number of articles uploaded to travel health website 上載於旅遊健康網站的文章數目	1 240	1 262

Notes: * Revised figure.

註： * 修訂數字。

† The surveillance programme was suspended ever since the International Health Regulations (2005) came into force on 15 June 2007.

† 此監察項目已於2007年6月15日國際衛生條例(2005)生效後暫停。

Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2006 and 2007
表B14：二零零六年及二零零七年放射衛生部的工作

	2006	2007
Licences and Permits 牌照及許可證		
Irradiating Apparatus Licences issued/renewed 發出／續訂的輻照儀器牌照數目	7 331	7 885
Irradiating Apparatus Licences cancelled 撤銷的輻照儀器牌照數目	993	1 059
Irradiating Apparatus Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的輻照儀器牌照的數目		
i) for hospital use 供醫院使用	810	850
ii) for laboratories, general practitioners & institutions 供化驗所、普通科醫生及機構使用	2 555	2 671
iii) for dentists 供牙醫使用	2 571	2 769
iv) others 其他	1 220	1 353
Total 合計	7 156	7 643
Radioactive Substances Licences issued/renewed 發出／續訂的放射性物質牌照數目	546	560
Radioactive Substances Licences cancelled 撤銷的放射性物質牌照數目	55	35
Radioactive Substances Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的放射性物質牌照的數目	564	566
Amendments to Licences 修訂牌照的次數	158	210
Exemption Notices issued/amended 發出／修訂的豁免通知數目	12	13
Exemption Notices cancelled 撤銷的豁免通知數目	1	1
Permits to Move Radioactive Substances 移送放射性物質許可證的數目	444	462

Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2006 and 2007 (Cont'd)**表B14：二零零六年及二零零七年放射衛生部的工作 (續)**

	2006	2007
Inspections & Law Enforcement 視察及執法		
Inspections conducted 進行視察的次數	1 472	1 633
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告數目	13	11
Warning letters on offences 就違例事項發出的警告信數目	9	6
Cases of offence under investigation 在調查中的違例個案數目	10	14
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	2	1
Radiation Monitoring 輻射監測		
Personal Dosimeter processed 處理的個人劑量計數目	103 239	105 357
Environmental Dosimeter processed 處理的環境劑量計數目	644	644
Emergency Dosimeter processed 處理的緊急劑量計數目	14 524	14 524
Persons monitored 接受監測的人數	9 141	9 509
Subscribers to the Radiation Monitoring Service 輻射監測服務的用戶數目	851	834
Dose reports issued 發出的劑量報告數目	9 798	10 008
High dose alerts issued 發出的高劑量警告數目	62	82
Health Surveillance 健康監察		
Medical certificate of fitness for radiation workers processed 醫生為已接受處理的輻射工人簽發身體健康證明書的數目	1 018	1 156

Table B15 : Work of Tobacco Control Office 2006 and 2007
表B15 : 二零零六年及二零零七控煙辦公室的工作

	2006	2007
Health Education 健康教育		
Number of seminars on Smoking (Public Health) Ordinance conducted 舉行《吸煙(公共衛生)條例》講座數目	241	116
Number of other anti-smoking seminars conducted 舉行其他反吸煙講座數目	15	6
Number of telephone enquiries received 接獲查詢來電數目	1 957	2 627
Law Compliance Monitoring 監察法例的遵行情況		
Number of complaints against smoking in no smoking areas 投訴於禁煙區違例吸煙數目	-	17 981
Number of enquiries on Smoking (Public Health) Ordinance received 查詢《吸煙(公共衛生)條例》數目	-	13 409
Number of statutory no smoking areas inspected 巡查法定禁煙區數目	462	13 691
Number of summonses against smoking offences issued 發出違例吸煙傳票數目	13	3 780
Number of publications screened 審查的刊物數目	1 261	1 302
Smoking Cessation Hotline 戒煙熱線		
Number of calls received 接獲來電數目	4 179	5 917
Number of smoking cessation seminars conducted 舉辦戒煙講座數目	24	38

Note : The amended provisions relating to the expansion of statutory no smoking areas under the Smoking (Public Health) Ordinance (Cap. 371) has been implemented with effect from 1 January 2007.

註：《吸煙（公眾衛生）條例》（第371章）中關於擴大法定禁煙區的修訂條文，已於2007年1月1日實施。

Table B16 : Immunisations 2003 to 2007
表B16：二零零三年至二零零七年防疫注射

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered 注射劑數				
	2003	2004	2005	2006	2007
Diphtheria / Tetanus / acellular Pertussis / inactivated Poliovirus * 白喉、破傷風、無細胞型百日咳、 滅活小兒麻痺混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	-	-	-	-	37 291
2nd dose 第二劑	-	-	-	-	32 741
3rd dose 第三劑	-	-	-	-	29 581
Booster dose 加強劑	-	-	-	-	91 732
Diphtheria / Pertussis / Tetanus * 白喉、百日咳、破傷風混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	39 146	34 976	36 946	38 757	3 628
2nd dose 第二劑	38 013	34 340	35 944	37 232	3 631
3rd dose 第三劑	38 121	34 327	35 540	36 659	3 390
Booster dose 加強劑	39 021	38 601	35 128	35 411	3 221
Diphtheria / Tetanus * 白喉、破傷風混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	355	242	269	219	143
2nd dose 第二劑	314	248	224	172	54
Booster dose 加強劑	153 865	150 840	142 353	138 366	81 145
Tetanus † 破傷風 †	171 767	169 455	167 235	166 435	168 083
Tuberculosis (BCG) 結核病 (卡介苗)					
Infant 嬰兒	47 212	49 615	57 032	65 577	70 264
Others 其他	343	469	315	267	286
Poliomyelitis * 小兒麻痺 *					
Type I for newborn 為新生嬰兒注射的第一型	48 432	50 856	58 599	67 212	6 093
1st dose — Trivalent 第一劑 — 三型混合	39 201	34 906	36 473	38 669	3 755
2nd dose — Trivalent 第二劑 — 三型混合	38 741	34 735	35 296	36 863	3 623
Booster dose — Trivalent 加強劑 — 三型混合	192 363	188 480	176 370	172 970	85 684

Table B16 : Immunisations 2003 to 2007 (Cont'd)
表B16：二零零三年至二零零七年防疫注射（續）

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered 注射劑數				
	2003	2004	2005	2006	2007
Measles, Mumps and Rubella 麻疹、流行性腮腺炎及 風疹(德國麻疹)混合疫苗	136 500	124 212	124 610	123 892	128 053
Measles 麻疹	0	2	9	0	4
Rubella 風疹(德國麻疹)	1 931	1 105	1 211	1 177	1 148
Hepatitis B 乙型肝炎					
1st dose 第一劑	69 323	67 802	74 047	81 230	83 882
2nd dose 第二劑	58 443	55 299	59 113	57 466	57 900
3rd dose 第三劑	56 041	50 815	51 727	48 515	48 356
Booster dose 加強劑	647	841	953	1 182	1 565

Notes: * A new combined diphtheria, tetanus, acellular pertussis and inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) was adopted in the new Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 1 February 2007 to replace the oral poliovirus vaccine (OPV) and whole-cell pertussis vaccine (wP) by inactivated poliovirus vaccine (IPV) and acellular pertussis vaccine (aP) respectively; and the birth dose of OPV-Type I was abolished in the updated programme.

註： * 二零零七年二月一日起開始推行更新的香港兒童免疫接種計劃，採用新的白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗取代小兒麻痺口服劑及全細胞型百日咳疫苗；原有為初生嬰兒接種的第一型小兒麻痺口服劑亦停止使用。

† Breakdown of dose type for Tetanus vaccine is not available from year 2003 onwards.

† 由二零零三年起，破傷風疫苗並無劑量分類。

Sources: Department of Health, Correctional Services Department, Hospital Authority and private hospitals.
資料來源：衛生署、懲教署、醫院管理局及私家醫院。

Table B17 : Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2003 to 2007
表B17：二零零三年至二零零七年防疫注射計劃（學校運動）的覆蓋率

	2003		2004		2005		2006		2007	
	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率 (%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率 (%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率 (%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率 (%)	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率 (%)
Primary 1 小一										
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis & Inactivated Poliovirus * 白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗 *	-	-	-	-	-	-	-	-	61 453	99.43
Diphtheria & Tetanus 白喉及破傷風	74 302	99.06	70 585	99.30	63 656	98.88	60 087	99.43	-	-
Polio myelitis 小兒麻痺	74 302	99.03	70 585	99.29	63 656	98.94	60 087	99.42	-	-
Measles, Mumps & Rubella 麻疹、流行性腮腺炎及風疹(德國麻疹)	70 652	98.41	63 819	99.75 ‡	59 827	99.83 ‡	61 889	99.72 ‡	55 613	99.62 ‡
			63 819	97.79 §	59 827	98.84 §	61 889	99.16 §	55 613	98.92 §
Primary 6 小六										
Diphtheria & Tetanus 白喉及破傷風	86 208	99.16	86 137	99.32	84 076	99.16	83 168	99.52	82 569	99.48
Polio myelitis 小兒麻痺	86 208	99.18	86 137	99.35	84 076	99.14	83 168	99.51	82 569	99.33
Measles, Mumps & Rubella 麻疹、流行性腮腺炎及風疹(德國麻疹)	86 006	99.43	83 848	99.79 ‡	83 083	99.86 ‡	81 774	99.82 ‡	77 220	99.79 ‡
			83 848	99.07 §	83 083	99.56 §	81 774	99.67 §	77 220	99.50 §
Hepatitis B † 乙型肝炎 †										
1st dose 第一劑	86 208	99.88	83 974	99.85	83 164	99.92	81 818	99.88	77 273	99.85
2nd dose 第二劑	86 208	99.67	83 974	99.56	83 164	99.83	81 818	99.85	77 273	99.77
3rd dose 第三劑	86 208	98.66	83 974	99.01	83 164	99.47	81 818	99.52	77 273	99.38

Notes: * A new combined diphtheria, tetanus, acellular pertussis and inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) was adopted in the new Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 1 February 2007 to replace the oral poliovirus vaccine (OPV) and whole-cell pertussis vaccine (wP) by inactivated poliovirus vaccine (IPV) and acellular pertussis vaccine (aP) respectively; and the birth dose of OPV-Type I was abolished in the updated programme.
註： * 二零零七年二月一日起開始推行更新的香港兒童免疫接種計劃，採用新的白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗取代小兒麻痺混合疫苗及全細胞型百日咳疫苗；原有為初生嬰兒接種的第一型小兒麻痺口服疫苗亦停止使用。
† A Supplementary Hepatitis B Vaccination Programme has been launched for Primary 6 students since September 1998. The figures for the years 2003, 2004, 2005 and 2006 refer to the cumulative statistics as at end of September 2005, 2006, 2007 and 2008 respectively and had been finalised. Those for the year 2007 refer to the cumulative statistics as at end of September 2008 and subject to revision in the next round of updating.
‡ 衛生署自一九九八年九月起推行小六學生乙型肝炎防疫注射補充計劃。二零零三年、二零零四年、二零零五年及二零零六年六年的數字已獲確實，分別指截至二零零五年、二零零六年、二零零七年及二零零八年九月底的累計統計數字。至於二零零七年的數字，則指截至二零零八年九月底的累計統計數字，將在下一輪數據更新時加以修訂。
§ Denotes 1st dose of Measles, Mumps & Rubella Vaccine.
‡ 表示麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗第一劑。
§ Denotes 2nd dose of Measles, Mumps & Rubella Vaccine.
§ 表示麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗第二劑。

Table B18 : Work of Central Health Education Unit 2006 and 2007
表B18：二零零六年及二零零七年中央健康教育組的工作

	2006	2007
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	2	2
Health Promotion / Education Activities 健康促進／教育活動		
Campaigns / projects / exhibitions 運動／計劃／展覽	73	59
Visits by groups 為團體安排的參觀活動	3	1
Health counselling and information provision 健康輔導及資料提供	2 895	3 007
Production of Health Education Materials 製作健康教育材料		
Printed materials 資料單張	131	157
Audio-visual materials * 視聽教材 *	9	1
Newsletter / newspaper articles 簡訊／報章文稿	82	51
Publicity 媒體宣傳		
Mass communication (media interviews / programmes) 大眾傳播 (傳媒訪問／活動)	390	189
Training of Health Promoters 健康促進員的訓練		
Training sessions / courses 訓練節數／課程	85	67
Health promoters trained 受訓的健康促進員	2 155	2 091
Research and Evaluation 研究及評估		
Research studies / publications completed 已完成的研究／刊物	6	9

Note: * Excluding Announcement of Public Interest (API).
註： * 不包括政府宣傳短片。

Table B19 : Work of Social Hygiene Clinics 2006 and 2007
表B19 : 二零零六年及二零零七年社會衛生科診所的工作

	2006	2007
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)	8	8
Number of Attendances 到診人次	201 227	192 161
New Cases by Disease 按疾病劃分的新症		
Venereal diseases 性病	16 631	14 338
Syphilis 梅毒	1 006	944
Non-congenital - Primary 非先天性 - 一期	48	50
- Secondary - 二期	42	58
- Early latent - 早期潛伏	72	64
- Late latent - 後期潛伏	839	768
- All others - 所有其他	4	3
Congenital - Under 1 year old 先天性 - 1 歲以下	0	0
- 1 year old and over - 1 歲及以上	1	1
Gonorrhoea 淋病	1 596	1 482
Non-specific genital infection 非特異性生殖道感染	3 774	2 979
Non-gonococcal urethritis 非淋菌尿道炎	4 545	3 786
Chancroid 軟下疳	0	0
Lymphogranuloma venereum 性病性淋巴肉芽腫	0	0
Herpes genitalis 生殖器疱疹	890	775
Genital warts 生殖器疣	2 510	2 380
Pediculosis pubis 陰蝨症	197	198
Genital ulcer 生殖器潰瘍	13	10
Other venereal diseases 其他性病	2 100	1 784
Skin diseases (including obeservation) 皮膚病 (包括觀察)	19 214	18 928
Total 合計	35 845	33 266

Note: The figures refer to attendances in the Social Hygiene Clinics and those in prisons.
註：有關數字指社會衛生科診所及監獄的到診人次。

Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2006 and 2007
表B20 : 二零零六年及二零零七年皮膚科診所的工作

	2006	2007
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	5	5
Part time 部分時間	0	0
Total 合計	5	5
Number of Attendances in Dermatology Service 皮膚科服務的到診人次	176 273	183 537

	2006	2007
Number of Attendances in Leprosy Service 麻風病服務的到診人次		
New referral attendance 新轉介到診人次	15	12
Old attendances 舊症覆診人次	1 951	1 626
Total 合計	1 966	1 638
Number of Leprosy New Cases by Age 按年齡劃分的麻風病新症數目		
0 - 4	0	0
5 - 14	0	0
15 - 44	2	1
45 - 64	1	0
≥ 65	3	1
Total 合計	6	2

Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2006 and 2007 (Cont'd)
表B20：二零零六年及二零零七年皮膚科診所的工作（續）

Number of Dermatology New Cases by Disease
按疾病劃分的皮膚科新症數目

Dermatological Condition 皮膚病	2006	2007	Dermatological Condition 皮膚病	2006	2007
Acne 粉刺	577	618	Lichen simplex chronicus 慢性單純苔癬	192	221
Alopecia 脫髮	298	267	Lymphoma, cutaneous T cell 皮膚T細胞淋巴瘤	11	12
Amyloidosis 澱粉樣變病	42	59	Melanoma 黑素瘤	3	4
Carcinoma, basal cell 基底細胞癌	86	125	Melasma (chloasma) 黑斑病(褐黃斑)	17	15
Carcinoma, squamous cell 鱗狀細胞癌	17	23	Molluscum contagiosum 觸染性軟疣	29	43
Cellulitis 蜂窩織炎	13	10	Nail disorders 指甲異常	96	113
Corns & callosities 雞眼及胼胝	171	180	Nevus 痣	308	313
Dermatofibroma 皮膚纖維瘤	54	48	Paronychia 甲溝炎	60	57
Dermatomyositis 皮膚肌炎	7	3	Pemphigoid 類天疱瘡	50	63
Drug eruptions 藥疹	28	28	Pemphigus 天疱瘡	3	10
Eczema and dermatitis 濕疹及皮炎	4 464	4 840	Pityriasis alba 白糠疹	26	24
Epidermoid cyst 表皮樣囊腫	35	61	Pityriasis rosea 玫瑰糠疹	6	9
Folliculitis 毛囊炎	156	122	Pityriasis versicolor 花斑糠疹	67	61
Granuloma 肉芽腫	11	18	Prurigo nodularis 結節性癢疹	44	46
Hemangioma 血管瘤	44	56	Psoriasis 牛皮癬	513	546
Herpes infections 疱疹感染	74	68	Rosacea 酒渣鼻	142	151
Hyperhidrosis 多汗症	28	28	Scabies 疥瘡	64	56
Hyperpigmentation 色素沉着過多	39	61	Skin tag / Fibroepithelial polyp 皮膚贅/纖維上皮息肉	236	247
Hypopigmentation 色素沉着過少	9	14	Striae 紋	18	19
Insect bite 蟲咬	11	9	Tinea 癬	1 299	1 318
Intertrigo 擦疹	29	43	Urticaria 蕁麻疹	463	412
Keloid 瘢痕瘤	132	136	Vitiligo 白斑	271	229
Keratosis, pilaris 毛髮角化病	70	51	Wart, viral (exclude genital) 病毒疣(生殖器疣除外)	1 897	1 972
Keratosis, seborrheic 脂溢性角化病	575	726	Xanthoma 黃瘤	5	24
Lentigo 着色斑	25	36	Miscellaneous 其他	1 722	4 132
Lichen planus 扁平苔癬	17	13			
Total number of new cases 新症總數				14 554	17 740

Table B21 : Syphilis Screening on Pregnant Women 2006 and 2007

表B21：二零零六年及二零零七年為孕婦進行的梅毒測試

	2006		2007	
Number of test done 測試數目	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗
Hospitals under Hospital Authority 醫院管理局轄下醫院	19 712	9 591	20 018	11 202
Private hospitals 私家醫院	24 763	5	30 785	0
Family Health Service, Department of Health 衛生署家庭健康服務	N.A.	13 377	N.A.	15 078
Total 合計	44 475	22 973	50 803	26 280
Test with Positive Results 測試結果呈陽性的數目	140	209	134	202
Percentage Positive 測試結果呈陽性的百分比	0.3%	0.9%	0.3%	0.8%

Note: N.A. = Not applicable.
註： N.A. = 不適用。

Table B22 : HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2006 and 2007
表B22 : 二零零六年及二零零七年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試

Source of Specimens 樣本來源	2006		2007	
	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目
Social Hygiene Clinics 社會衛生科診所	37 120	47	33 841	50
Antenatal Screening 產前檢查	26 319	6	28 458	10
Injection Drug Users / Methadone Clinics 注射毒品者／美沙酮診所	9 514	12	9 017	10
Public Hospitals and Specialist Clinics 'Others' + Prison (UAS) 公立醫院及專科診所 「其他」+ 監獄 (非聯繫不記名檢查)	7 203	142	7 419	138
TB and Chest Clinics (Voluntary + UAS's TB) 胸肺科診所 (自願 + 非聯繫不記名檢查的結核病個案)	5 097	11	4 551	20
Special Preventive Programme (AIDS unit) 特別預防計劃(愛滋病服務組)	1 601	58	2 082	69
Health Care Workers 醫護人員	424	0	541	0
Non-governmental Organisations 非政府機構	442	16	145	28
Private Practitioners 私家醫生	230	75	420	109
Haemophiliacs 血友病患者	14	0	16	0
Total 合計	87 964	367	86 490	434

Table B23 : Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis
2006 and 2007

表B23：二零零六年及二零零七年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作

	2006	2007
Number of Clinics / Treatment Centres (as at end of the year) 診所／治療中心的數目（截至年底）	2	2
HIV Prevention and Health Promotion Programmes 愛滋病預防及健康推廣項目		
Number of occasions of community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的活動次數	153	160
Number of attendances at community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的參加人次	71 966	143 916
Number of education items produced on AIDS and viral hepatitis 所製作有關愛滋病及病毒性肝炎的教育物品數目	200	416
Number of education materials distributed on AIDS and viral hepatitis 所分發有關愛滋病及病毒性肝炎的教育材料數量	789 952	741 288
Number of calls to the interactive hotlines (AIDS, hepatitis and sex) 互動熱線(愛滋病、肝炎及性問題)接獲來電次數	80 485	68 493
Hit rate of AIDS webpages 愛滋病網頁的點擊率	185 290	437 695
Clinical Programme 臨床計劃		
Number of cases of voluntary counselling and testing 自願接受輔導及測試的個案數目	1 823	2 318
Number of new HIV cases 愛滋病病毒感染新症的數目	227	247
Number of active HIV cases at Integrated Treatment Centre 綜合治療中心現正處理的愛滋病病毒感染個案的數目	1 089	1 290
Proportion of HIV / AIDS patients on antiretroviral therapy 接受抗逆轉錄病毒治療的愛滋病病毒感染／愛滋病病人的比例	63.6%	65.6%
Number of attendances at clinic-based health promotion activities 在診所進行的健康促進活動的參加人次	958	533
Number of total clinical attendances 總到診人次	16 233	18 786

Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2006 and 2007**表B24：二零零六年及二零零七年胸肺科的工作**

	2006	2007
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	13	13
Part time 部分時間	6	6
Total 合計	19	19
Number of Cases 個案數目		
New cases 新症	25 127	24 625
Old cases 舊症	74 382	74 665
Total 合計	99 509	99 290
Number of Total Attendances 總到診人次	798 597	788 557
Number of Total Out-patient Cases Seen by Doctors 由醫生診症的門診個案總數	268 496	255 830
Number of Referrals for Hospital Admission 轉介入院的個案數目	4 571	4 038
Classification of New Patients 新症分類		
<i>Respiratory tuberculosis</i> <i>呼吸系統的結核病</i>	5 512 (21.9%)	5 052 (20.5%)
a) Active 活躍性	3 437	3 143
i) By bacteriology and extent 按細菌學及範圍分類		
Negative A1	770	676
陰性 A2	158	92
A3	42	25
Positive B1	1 215	1 143
陽性 B2	725	659
B3	406	365
Incomplete C1	98	146
不完整 C2	17	27
C3	6	10
OR 或		
ii) By previous history and treatment 按以往病歷及治療分類		
No previous history of tuberculosis 從未患上結核病	3 049	2 650
Previously diagnosed, no treatment 過往曾診斷患上結核病，但未經治療	195	319
Previously diagnosed, with treatment 過往曾診斷患上結核病，並曾接受治療	182	165
Previous history not known 過往病歷不明	11	9
b) Not active and unknown activity 非活躍性及活躍性不明的結核	2 075	1 909

Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2006 and 2007 (Cont'd)
表B24：二零零六年及二零零七年胸肺科的工作（續）

	2006		2007	
Classification of New Patients 新症分類				
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	531	(2.1%)	519	(2.1%)
a) Miliary 粟粒型		36		24
b) Meninges 腦膜		26		32
c) Bones and joints 骨及關節		47		33
d) Others 其他		422		430
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	12 445	(49.5%)	13 657	(55.5%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	5 983	(23.8%)	4 746	(19.3%)
Number of new patients still under investigation 未完成診斷的新症數目	656	(2.6%)	651	(2.6%)
Total Number of New Patients 新症總數	25 127	(100.0%)	24 625	(100.0%)

Note: Percentage may not add up to 100% due to rounding.
註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table B25 : Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2006 and 2007
表B25：二零零六年及二零零七年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗

	2006	2007
Number of Patients Listed 所列病人的人數	5 326	5 050
Number of Contacts Listed 所列接觸者的人數	17 254	13 081
Number of Contacts X-rayed 接受X光檢查的接觸者人數		
<i>Results</i> <i>結果</i>		
Respiratory tuberculosis 呼吸系統的結核病	490 (3.6%)	449 (3.5%)
Active A (negative by bacteriology) 活躍性A (按細菌學分析呈陰性)	41	54
Active B (positive by bacteriology) 活躍性B (按細菌學分析呈陽性)	23	25
Active C (incomplete investigation) 活躍性C (檢驗不完整)	16	6
Inactive 非活躍性	410	364
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	13 (0.1%)	7 (0.1%)
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	970 (7.2%)	880 (6.9%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	11 849 (88.2%)	11 383 (88.9%)
Result not yet known 未完成診斷	105 (0.8%)	88 (0.7%)
Total 合計	13 427 (100.0%)	12 807 (100.0%)

Note: Percentage may not add up to 100% due to rounding.

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2006 and 2007
表B26：二零零六年及二零零七年胸肺科X光服務的工作

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2006	2007
Hong Kong Region 港島區		
Sai Ying Pun Chest Clinic 西營盤胸肺科診所	14 949	14 532
Shau Kei Wan Chest Clinic 筲箕灣胸肺科診所	18 335	17 334
Stanley Prison 赤柱監獄	1 639 †	1 361 †
Tang Shiu Kin X-ray Survey Centre 鄧肇堅X光檢驗中心	2 474	2 330
Wan Chai Chest Clinic 灣仔胸肺科診所	16 896	16 139
Kowloon Region 九龍區		
East Kowloon Chest Clinic 東九龍胸肺科診所	15 092	15 522
Kowloon Chest Clinic 九龍胸肺科診所	25 692	20 392
Lai Chi Kok Reception Centre 荔枝角收押所	10 409 †	10 448 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Kowloon Bay) 九龍灣X光診斷中心	14 726 ‡	13 054 ‡
Shek Kip Mei Chest Clinic 石硤尾胸肺科診所	16 933	16 819
Yau Ma Tei Chest Clinic 油麻地胸肺科診所	19 360	21 791
New Territories East Region 新界東區		
Hei Ling Chau Drug Addiction Treatment Centre 喜靈洲戒毒所	3 333	2 672
Pik Uk Prison 壁屋監獄	2 614 †	2 970 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Fanling) 粉嶺X光診斷中心	4 603	4 305
Shek Pik Prison 石壁監獄	995 †	901 †
Tai Po Chest X-ray 大埔胸肺科X光部	14 693	13 373
Tung Chung Chest X-ray Department 東涌胸肺科X光部	4 051	4 115
Yuen Chau Kok Chest X-ray Department 圓洲角胸肺科X光部	17 654	17 886

Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2006 and 2007 (Cont'd)
表B26 : 二零零六年及二零零七年胸肺科X光服務的工作 (續)

Institution 機構	Number of Cases * 個案數目 *	
	2006	2007
New Territories West Region 新界西區		
South Kwai Chung Chest Clinic 南葵涌胸肺科診所	29 166	28 608
Mobile Vans 流動X光車		
Mobile Mass Radiography Unit No. 1 1號流動集體X光檢查車	8 464	8 362
Mobile Mass Radiography Unit No. 2 2號流動集體X光檢查車	9 128	8 823

Notes: * Number of cases refers to the summation of the number of patients attending X-ray examination referred by a doctor with an X-ray request form and the number of general cases.

註： * 個案數目指由醫生轉介接受X光檢查及持有X光檢查表格的病人數目和一般個案數目的總和。

† Figures refer to the number of examinations which are views or projections taken for an anatomical region being examined.

† 有關數字指為所檢查的人體結構區拍攝影像或投影圖的檢查項目次數。

‡ Figures refer to the total number of patients attending the General X-ray, IVU X-ray and Ultrasound examination.

‡ 有關數字指為普通X光、靜脈注射X光及超聲波檢查的總數。

Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2006 and 2007

表B27：二零零六年及二零零七年公共衛生化驗服務處的工作

	Number of Tests 測試數目	
	2006	2007
Haematology 血液學		
General haematology 一般血液學	239 726	256 621
Coagulation 凝血	4 921	6 095
Investigation of haemoglobin disorders 血紅蛋白異常的檢驗	20 714	19 744
Special haematology 特別血液學	164 631	178 787
Immunohaematology 免疫血液學	62 281	69 639
Immunology 免疫學	182 903	179 549
Miscellaneous 其他	444 159	449 063
<i>Sub-total</i> <i>小計</i>	<i>1 119 335</i>	<i>1 159 498</i>
Microbiology 微生物學		
Bacteriology 細菌學	691 064	695 466
Mycology 真菌學	58 563	58 790
Parasitology 寄生蟲學	30 216	27 571
Reference work for malaria 瘧疾的參比工作	6 087	2 595
Bacterial, mycotic and parasitic immunology 細菌、真菌及寄生蟲免疫學	4 147	3 615
Pregnancy test 驗孕	4 728	4 671
Public health 公共衛生	144 411	142 193
Virology 病毒學	553 950	576 550
Vaccine and biological products 疫苗及生物產品	15 913	17 339
<i>Sub-total</i> <i>小計</i>	<i>1 509 079</i>	<i>1 528 790</i>

Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2006 and 2007 (Cont'd)**表B27 : 二零零六年及二零零七年公共衛生化驗服務處的工作 (續)**

	Number of Tests 測試數目	
	2006	2007
Histopathology / Cytology 組織病理學／細胞學 Histopathology 組織病理學 Exfoliative cytology 剝落細胞學 Miscellaneous (Specimen dispatch) 其他(樣本發送) <i>Sub-total</i> 小計	42 900 501 281 209 544 390	42 268 543 947 182 586 397
Chemical Pathology 化學病理學 General biochemistry 一般生物化學 Toxicology 毒理學 Emergency service 緊急服務 Immunoassays 免疫檢定 Miscellaneous 其他 <i>Sub-total</i> 小計	4 270 857 9 258 0 362 972 268 122 4 911 209	4 512 534 11 854 0 388 512 273 511 5 186 411
Clinical Immunology 臨床免疫學 Immunocytochemistry 細胞分析免疫學 <i>Sub-total</i> 小計	49 946 49 946	52 506 52 506
Total 合計	8 133 959	8 513 602

[This is a blank page]

Table B28 : Work of General Dental Service 2006 and 2007

表B28：二零零六年及二零零七年一般牙科服務的工作

	2006	2007
Number of Dental Clinics (as at end of the year) 牙科診所數目 (截至年底)	36	34
Number of Dental Officer Chairs (in use as at end of the year) 牙科醫生手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	203	212
Number of Dental Hygienist Chairs (in use as at end of the year) 牙齒衛生員手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	10	11
Number of New Cases* 新症數目	11 217	10 895
Number of Attendances 到診人次		
Civil servants / pensioners / Hospital Authority staff and their dependants 公務員／退休公務員／醫院管理局員工及其家屬	631 631	613 813
General public 公眾人士	92 497	93 553
Total 合計	724 128	707 366
Number of Persons Rendered Dentally Fit 牙齒健康狀況良好的人數	226 691	221 838

Note: * Number of New cases with appointment booked but excluded urgent consultation cases.

註： * 新症人數不包括求診急症的新症。

Table B29 : Work of School Dental Care Service for the School Years*2005/06 and 2006/07
表B29 : 二零零五/零六及二零零六/零七學年*學童牙科保健服務部的工作

	2005/06	2006/07
Enrolment Statistics 登記統計資料		
Total number of primary schools 小學總數	819	762
Number of primary schools participating 參與小學的數目	793	738
Percentage of primary schools participating 參與小學的百分比	96.8%	96.9%
Total number of eligible primary school students 合資格小學生的總人數	429 684	411 615
Number of primary school students enrolled 已登記小學生的人數	398 301	387 079
Enrollment rate 登記率	92.7%	94.0%
Workload Statistics 工作量統計資料		
Number of school dental clinics (as at end of the school year) 學童牙科診所數目 (截至學年底)	8	8
Number of dental chairs (in use as at end of the school year) 牙科手術椅的數目 (截至學年底在使用中的數目)	263	263
Number of students attended 到診學生人數	366 332	359 078
Number of attendances 到診人次	528 746	517 491
Percentage of participants maintained dentally fit 牙齒健康狀況保持良好的參加者百分比	84.8%	84.9%

*Note: * School year starts from November of each year to the end of October of the next year.*
*註： * 學年由每年十一月開始，至翌年十月底結束。*

Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2006 and 2007**表B30：二零零六年及二零零七年口腔健康教育組的工作**

	2006	2007
Oral Health Education / Promotion Events 口腔健康教育／促進活動 Number of talks 講座數目 Number of Brighter Smiles Playland programme sessions 陽光笑容小樂園計劃的節數 Oral health promotion bus service venues 口腔健康促進巴士服務地點 Number of promotion events 口腔健康促進活動的數目 Total number of participants 總參加人數	 39 1 111 174 33 118 379	 31 1 002 173 42 129 813
Oral Health Education Homepage 口腔健康教育網頁 Number of hits of all pages 各網頁的點擊次數	4 900 581	4 281 712
Oral Health Education Hotline 口腔健康教育熱線 Number of calls 來電次數	9 604	6 228
Electronic Service Application 電子服務的申請 Number of cases 個案數目	1 671	2 854
Media Coverage 傳媒覆蓋範圍 Number of news coverage 新聞報導的次數 Number of media campaigns 傳媒運動的數目	 4 11	 2 19
Distribution / Loan of Information Materials 分發／外借資料 Number of occasions 分發/外借資料場合的數目 Number of copies distributed 資料分發數目 Number of attendants to events with materials on loan 提供外借資料的活動的出席人次	 627 3 184 296 58 945	 606 2 366 814 66 120
Programme Evaluation 計劃評估 Number of evaluation 評估次數 Number of subjects involved 涉及的受訪人數	 23 18 772	 17 11 967

Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2006 and 2007 (Cont'd)
表B30：二零零六年及二零零七年口腔健康教育組的工作（續）

	2006	2007
Production of Oral Health Education / Promotion Materials 製作口腔健康教育／促進資料		
Number of printed items (new/revised/reprint) (新增／修訂／重印)印刷品數目	146	134
New 新增	61	34
Revised 修訂	26	30
Reprint 重印	59	70
Number of multi-media items (video/VCD/DVD/slide shows/ audio-tapes) 多媒體物品(錄影帶／視像光碟／數碼影像光碟／幻燈片／ 錄音帶)的數目	66	100
Number of artworks (computer graphics/board designs) 美術製品(電腦繪圖／展板設計)的數目	95	49
Number of scripts 劇本數目	20	14
Number of promotion items (souvenirs) 宣傳品(紀念品)數目	7	3
Number of exhibition items (exhibits/woodwork) 展覽物品(展覽品／木製品)數目	33	3

Table B31 : Health Expenditure by Public and Private Sectors 2000/01 to 2004/05
表B31：二零零零/零一至二零零四/零五年度公共及私人醫療衛生開支

	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Total Expenditure on Health 醫療衛生開支總額 amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of GDP 佔本地生產總值的百分比 per capita total expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的醫療衛生開支總額 (港元)	66 562 5.1 9 987	68 110 5.3 10 144	66 611 5.2 9 877	68 820 5.5 10 225	67 807 5.2 9 996
Public Expenditure on Health 公共醫療衛生開支 amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of total expenditure on health 佔醫療衛生開支總額的百分比 as % of total public expenditure 佔公共開支的百分比 per capita public expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的公共醫療衛生開支 (港元)	37 102 55.7 13.9 5 567	39 239 57.6 14.6 5 844	38 613 58.0 14.7 5 725	40 025 58.2 14.8 5 947	37 179 55.0 14.5 5 481
Private Expenditure on Health 私人醫療衛生開支 amount (HK\$ million) 金額 (百萬港元) as % of total expenditure on health 佔醫療衛生開支總額的百分比 per capita private expenditure on health (HK\$) 按人口平均計算的私人醫療衛生開支 (港元)	29 460 44.3 4 420	28 870 42.4 4 300	27 997 42.0 4 151	28 795 41.8 4 278	30 628 45.0 4 515
Per capita GDP (HK\$) 按人口平均計算的本地生產總值 (港元)	197 221	191 732	188 844	184 423	192 514

Note: Figures on health expenditure are based on the Hong Kong Domestic Health Accounts.
註：醫療衛生開支的數字來自香港本地醫療衛生總開支帳目。

Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2005 to 2007
表B32：二零零五年至二零零七年註冊醫護專業人員

	2005		2006		2007	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Doctors ⁽¹⁾ 醫生 ⁽¹⁾ Chinese medicine practitioners 中醫	11 505	1:594	11 739	1:589	11 961	1:581
Registered Chinese medicine practitioners 註冊中醫	5 133	1:1 332	5 268	1:1 312	5 540	1:1 255
Chinese medicine practitioners with limited registration 有限制註冊中醫	61	1:112 095	68	1:101 610	79	1:88 010
Listed Chinese medicine practitioners 表列中醫	2 957	1:2 312	2 897	1:2 385	2 847	1:2 442
Dentists ⁽¹⁾ 牙醫 ⁽¹⁾	1 941	1:3 523	1 976	1:3 497	2 025	1:3 433
Nurses ⁽²⁾ 護士 ⁽²⁾	35 465	1:193	36 444	1:190	36 965	1:188
Midwives ⁽³⁾ 助產士 ⁽³⁾	4 917	1:1 391	4 648	1:1 487	4 693	1:1 482
Medical laboratory technologists 醫務化驗師	2 560	1:2 671	2 584	1:2 674	2 661	1:2 613
Physiotherapists 物理治療師	1 953	1:3 501	2 034	1:3 397	2 086	1:3 333
Optometrists 視光師	1 927	1:3 548	1 925	1:3 589	1 947	1:3 571
Pharmacists 藥劑師	1 583	1:4 320	1 649	1:4 190	1 722	1:4 038

Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2005 to 2007 (Cont'd)
表B32：二零零五年至二零零七年註冊醫護專業人員 (續)

	2005		2006		2007	
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Radiographers 放射技師	1 579	1:4 330	1 605	1:4 305	1 628	1:4 271
Occupational therapists 職業治療師	1 185	1:5 770	1 225	1:5 640	1 268	1:5 483
Dental hygienists 牙齒衛生員	213	1:32 102	232	1:29 782	249	1:27 923
Chiropractors 脊醫	86	1:79 509	90	1:76 772	97	1:71 678

Notes: Figures are as at end of the year.

註：數字是指該年年底的數字。

(1) Figures refer to doctors/dentists with full registration on the local and overseas lists.

(1) 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生／牙醫。

(2) Figures refer to nurses registered/enrolled with the Nursing Council.

(2) 數字包括在護士管理局名冊上的註冊及登記護士。

(3) Figures also include those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.

(3) 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。

[This is a blank page]